

新北市104學年度閩南語字音字形

臺語上美麗 辭典揣舉例

900例句工作坊

新北市104學年度閩南語字音字形 臺語上美麗 辭典揣舉例 900例句工作坊

新北市政府教育局 新北市閩南語輔導團

字形字義
字典揣舉

新北市政府教育局、新北市閩南語輔導團 出版
中華民國105年7月



講述
臺灣語上趣味



編輯要旨

台語上美麗，詞典揣舉例
900 句做例，閣有聲音呢
音字資訊濟，替恁款做伙

- 一、本「新北市 104 學年度國教輔導團閩南語字音字形『台語上美麗・詞典揣舉例---900 例句』工作坊成果光碟」(以下簡稱本成果光碟)為新北市閩南語輔導團發展之產出型工作坊成果。
- 二、本成果光碟延續 101 年第一輯「閩南語字音字形題庫工作坊成果」、102 年第二輯「閩南語字音字形 700 字詞延伸與應用工作坊成果」光碟、103 年第三輯「閩南語字音字形詩文讀寫應用工作坊成果」光碟，提供本市親師生閩南語字音字形自學、教學、語文競賽參賽培訓之用。請逕上新北市閩南語輔導團網頁使用，並廣為宣傳，共創閩南語美好的未來。
- 三、本成果光碟在本市教育局小教科、閩南語團召集人劉安訓校長、副召集人邱香蘭校長、謝芳儒校長的支持指導下，由閩南語輔導團音字小組六位深具字音字形或文學創作參賽、指導、教學、研究經驗的團員共同主持，包括王秀容主任、方文樹老師、柯棟山主任、林明珊主任、黃震南老師、魏俊陽主任。
- 四、本成果光碟最開始的理念是「題庫建置」，有別於第一輯之以《實用台語詞典》為本之固定 30 回模擬練習試題。成員全面搜羅最具閩南語音字競賽「標準」的教育部閩南語常用詞辭典裡的語詞，依難易度分類，建立新北市內培訓用的命題光碟。由於經費有限，且希望題庫能以最成熟的面貌呈現，經小組討論先挑選出其中 900 常用語詞及例句，呈現於此光碟。語詞有漢字與台羅。依語詞發展出來的例句，則是希望將閩南語音字學習，帶到「語用」的範疇，以釐清不同語境有不同解釋，提供學習者字、詞、句、文的學習。
- 五、本成果光碟也為讀者蒐集閩南語相關參考資源，均可透過本光碟直接聯結各網站之最新網頁，具成果電子化之整合便利與地球公民之環境責任，省時且方便自學。內容包括：教育部公告拼音方案正字表、100-103 辭典修正表、

96-104 年全國語文競賽閩南語音字考古題、語文競賽閩南語字音字形組相關資訊、新北市區賽市賽常見 50 詞、參考書局書目網頁及照片、閩南語漢字羅馬字型安裝、教育部文學獎、朗讀篇目、電子報閩南語按呢寫、閩南語我嘛會、閱讀越懂閩客語文章閱讀資源。並聯結閩南語拼音學習網、漢字筆順學習網、閩南語常用詞辭典、楊允言教授的「台羅與漢字的轉換」、民間的「台語線頂字典」、新北市「十八條藝術與人文路線」、「新北市閩南語輔導團」的補充教材、繪本成果。

六、本成果光碟之詞目及例句均錄製專業語音檔，並設計單一語音聯結功能，以方便教學使用、親師生讀者自學。而音檔錄製，可以作為培訓選手時，「聽音寫字」之用。最有耐心的機器重複播放，以達精熟，更是學習語言的不二法門。

七、本成果光碟另將 900 例句之語詞及例句的漢字及台羅集結成冊，每一語詞例句成一完整方塊，並依筆畫順序排列，光碟與手冊同步發行，方便隨身閱讀。

八、本小組從 101 年迄今，連續發行四輯成果光碟，因為音字是學習的根本，也唯有親近和學習字音字形，才能理解、了解、欣賞閩南語的內涵和它的優美有趣。我們努力佈局讓這四輯光碟兼具閩南語字音字形競賽、語言能力認證、文學創作、繪本學習、教材教法功能，讓它從幼兒的唸謠、國中小學生的短文造句、孩童成人均適用的朗讀 800 字文稿，到結合在地文化、旅遊書寫、故事敘述與文學哲思，內容珍貴，敬請讀者並用，以語言學習、文化雅趣、文學興味來欣賞指教，和我們一起悠遊於閩南語美麗的花園。

新北市閩南語字音字形小組

新北市立烏來國中小	王秀容主任
新北市立五峰國中	方文樹老師
新北市林口區頭湖國小	柯棟山主任
新北市雙溪區雙溪國小	林明珊主任
新北市三峽區龍埔國小	黃震南老師
新北市新莊區榮富國小	魏俊陽主任

中華民國 105 年 6 月 30 日

使用說明及版權聲明

台語上美麗，詞典揣舉例
900 句做例，閣有聲音呢
音字資訊濟，替恁款做伙

- 一、本「閩南語字音字形台語上美麗・詞典揣舉例---900 例句工作坊成果光碟」(以下簡稱本光碟)可以結合我們所出版的第一輯之「題庫光碟」，第二輯的「700 字詞延伸與運用」，與第三輯「詩文讀寫與應用」共同使用，以推廣閩南語字音字形、認證、教學為目標。
- 二、本光碟編輯內容，臺灣閩南語拼音及漢字以教育部 95 年 10 月 14 日臺語字第 0950151609 號函公告之「臺灣閩南語羅馬字拼音方案」正式版及教育部公布之《臺灣閩南語常用詞辭典》為準，本光碟例句純推廣用，故以教育部詞典為重要引用基礎，酌參其他資料。
- 三、本光碟包含，閩南語字音字形競賽、培訓、考古題、新北市區賽市賽常見 50 詞資訊，相關閩南語字音、字形、閱讀、寫作參考網站，以網路版呈現，可以直接聯結。
- 四、本光碟內容分成三部份，說明如下：

(一)第一部份：900 句做例，閣有聲音呢

全面搜羅最具閩南語音字競賽「標準」的教育部閩南語常用詞辭典裡的語詞例句篩出 23942 個語詞，再篩出其中 900 詞，標示漢字與台羅，並發展出 900 例句，幫助讀者以「語用」學習，並釐清不同語境有不同解釋，以達字、詞、句、文的學習。本成果光碟之詞目及例句均錄製專業語音檔，並設計單一語音聯結功能，可重覆點播，方便教學、自學或培訓選手時「聽寫」之用。重複以達精熟是學習語言之要。

(二)第二部份：音字資訊濟，幫恁款做伙

1. 實施計畫及編輯要旨：

可以看到我們的編輯宗旨及設計理念，也盼我們的熱情感動您的學習。

2. 編輯小組成員照片及簡歷：

可以點選本次工作坊成員之簡歷及聯絡方式，以利後續閩南語討論及建議。

3. 中文、臺文誌謝：

從中文版可以看見我們為閩南語字音字形的感恩付出及支持我們的人事物。也可以看臺文版，練習自己的閩南語閱讀。

4. 使用說明、版權聲明及授權書：

可以知道如何更有效率地使用本光碟。

5. 教育部公告拼音方案正字表及修正表：

可以快速掌握學習最基本的 700 字詞、卡拉 ok 正字表、漢字選用原則、臺羅拼音方案手冊、100-103 年閩南語常用詞辭典修正表。

6. 96-104 年全國語文競賽閩南語字音字形考古題：

可直接列印練習。完整收集 96-104 年全國賽考古題，提供讀者競賽參考。

7. 語文競賽閩南語字音字形相關資訊：

提供 104 年新北市及 104、105 全國語文競賽實施辦法。唯 105 年度的比賽，仍應以最新公告為主。另提供命題新北市區賽市賽常見 50 詞、各組競賽規則、封面、

空白命題格式、成績登記表、互考自考命題格式，可作為學校辦理校內語文競賽、教師參賽、培訓學生、登錄成績或個人錯誤筆記反覆練習之用。

8.參考書局、書目、網頁及照片：

以網路版聯結優質網頁，希望讀者可有效利用網路工具從事詩文創作，包括新北市 102-104 年閩南語文學獎得獎作品、補充教材、創意繪本成果、漢羅全羅轉換、拼音學習網、閩南語常用詞辭典、教育部電子報閱讀越懂閩客語……。另附參考書目及部份書目的照片，以方便讀者依圖找尋選購。

9.羅馬字、漢字字型安裝：

可直接點選安裝各該字型(臺羅為 Charis SILR 或 Taigi Unicode；漢字為臺灣楷體)，則有關閩南語的臺羅和漢字的文件，就不會有亂碼了。同時也建議到閩南語常用詞辭典之「資源下載」，下載教育部「臺灣閩南語漢字輸入法」，以利閩南語拼音及漢字書寫。

10.教育部文章閱讀資源：

包括教育部公告之 96-104 年之閩南語朗讀文章、文學創作比賽得獎作品，因為音字學習和寫作始終來自大量閱讀。

(三)第三部份：(紙本書) 台語上美麗・詞典揣舉例---900 例句

我們 900 語詞例句之漢字台羅也以紙本書呈現，方便隨手閱讀。光碟為隨書附件。

五、為介紹資源及學習的方便性，本光碟同步收集教育部公告之 96-104 年全國語文競賽閩南語字音字形試題之考古題圖檔、「臺灣閩南語羅馬字拼音方案使用手冊」、「臺灣閩南語漢字之選用原則」、「臺灣閩南語卡拉 OK 正字字表」、「臺灣閩南語推薦用字 700 字表」、教育部公告之閩南語朗讀文章及文學創作比賽得獎作品，並已標示上述資料來源，籲請讀者在使用時尊重教育部智慧財產權，如有不法使用，需自行負相關法律責任。

六、本光碟為使用方便，提供讀者直接由光碟中列印成果資料，請尊重智慧財產權。本工作坊成果，已獲成員授權推廣，版權歸新北市政府教育局、閩南語輔導團及作者王秀容、方文樹、柯棟山、林明珊、黃震南、魏俊陽共同所有，禁止轉載圖利，違者必究。

七、本工作坊成員熱愛新北市，鍾情閩南語，在學校行政、語文培訓、訪視輔導和教學工作多重承擔下，用使命和熱情，堅持推廣，精神可佩！若本光碟有疏漏訛誤之處，敬請海涵並提供建議，以利修正參考。若覺得這份成果讓您產生對閩南語字音字形更歡喜的感受，也別忘了告訴我們。更期盼和我們一起享受體會閩南語字音字形的美麗和有趣。

新北市閩南語字音字形小組

新北市立烏來國中小	王秀容
新北市立五峰國中	方文樹
新北市林口區頭湖國小	柯棟山
新北市雙溪區雙溪國小	林明珊
新北市三峽區龍埔國小	黃震南
新北市新莊區榮富國小	魏俊陽

中華民國 105 年 6 月 30 日

感謝(臺文)

新北市閩南語輔導團，自 101 年起，用工作坊，一年一光碟，為閩南語字音字形出版「題庫」、「700 字詞延伸與應用」、「詩文讀寫應用」，和這擺的「900 例句」。四片光碟雖然獨立出版，毋過成做一個系統：用推廣閩南語字音字形的學習、培訓做基礎，發展語文競賽、語言認證、詩文創作、有聲朗讀、文化學習、國中教材、幼兒教材多元的功效。

這個工作坊上開始的理念是「題庫建置」，恰第一輯用《實用台語詞典》為本固定 30 回模擬試題無全。阮全面搜揣閩南語音字競賽「上標準」的教育部閩南語常用詞辭典裡的語詞，用難易度分類，想欲建立新北市培訓欲用的命題光碟。毋過經費有限，嘛希望題庫會當準備好才見人，小組就決定先揀出其中 900 個語詞和例句，發行這塊光碟。語詞有漢字恰台羅。配合語詞發展例句，是希望共閩南語音字學習，配合「語用」，釐清無全語境有無全意思，提供讀者，字、詞、句、文的學習。這擺揣語詞真正予組員淡薄仔叫苦，進前無細膩設想煞出現重複的現象，落尾篩出 23942 詞，再篩出其中 900 句，錄音、分類、畫引號、校稿……。

艱苦毋過有意義的工作，上愛感謝組員。秀容我家已，文樹、棟山、明珊、震南、俊陽，因為逐家有閩南語字音字形的熱情恰使命，佇指導全國語文競賽，無閒校務團務家務私務的同時，閣進行工作坊的研討。四年來的每一塊光碟，攏全精神投入體力恰意志，用歡喜感恩的心分享；攏是用熱忱、使命、互相鼓勵、自我調侃的心完成。上大的安慰是讀者回送予阮彼款感恩閣佩服的眼神。誠感謝閩南語遮爾嬌，予阮無限的寶藏，通和逐家分享。

感謝教育局國小教育科龔東昇科長恰王筱婷科員的支持，提供相關的經費，嘛不時關心阮，足支持閩南語的發展。感謝社會教育科何茂田科長、李孟璇股長恰黃曉青科員跨科室的支持，佇全國語文競賽集訓恰工作坊全步開展的期間，予本小組濟濟的鼓勵恰支持。教育局是阮上堅強的倚靠！

感謝重陽國小閩南語輔導團召集人劉安訓校長的促成，支持阮的想法，提供阮上讚的行政支持恰討論空間。伊一直是阮上敬仰的領導和成果的催生者！感謝副召集人榮富國小邱香蘭校長和鄧公國小謝芳儒校長，像春風溫暖鼓勵，予阮心花開，閣較有精神來完成任務。感謝教育部中央團鄭安住組長，無閒全國本土語言的萬項工課，閣撥工關心阮這陣兄弟姊妹，予阮有信心佇地方團安心開創、成長。感謝閩南語輔導團執行秘書重陽國小陳秀芳主任、認真的團務秘書魯慈卉老師恰陳宛麗小姐，鬥無閒一寡行政工課，這塊光碟才會當順利完成。

本工作坊的作者愛新北市，愛閩南語，攏是佇學校行政、語文培訓、訪視輔導和教學工作下底，毋驚艱苦，堅持推揀閩南語字音字形，精神感佩！這塊光碟若有無周至的所在，敬請多多包涵、予阮建議，通做修正的參考。若感覺這份詩文工作坊的成果，予您發展出對閩南語字音字形閣較深的愛，嘛請您有機會講予阮知。閣較期待咱做伙來享受體會閩南語字音字形的美麗和趣味。

新北市閩南語字音字形小組長 王秀容 敬上 105.6.30

誌謝(中文)

新北市閩南語輔導團，自 101 年起，透過工作坊，一年一光碟，為閩南語字音字形，出版「題庫」、「700 字詞延伸與應用」、「詩文讀寫應用」和此次「900 例句」。四片光碟雖分期完成，卻成完整體系：立基於推廣閩南語字音字形的學習、培訓，兼具語文競賽、語言認證、詩文創作、有聲朗讀、文化學習、國中教材、幼兒教材的功能。

本成果光碟最開始的理念是「題庫建置」，有別於第一輯之以《實用台語詞典》為本之固定 30 回模擬練習試題。成員全面搜羅最具閩南語音字競賽「標準」的教育部閩南語常用詞辭典裡的語詞，依難易度分類，建立新北市內培訓用的命題光碟。由於經費有限，且希望題庫能以最成熟的面貌呈現，經小組討論先挑選出其中 900 常用語詞及例句，於此輯光碟。語詞有漢字與台羅。依語詞發展出來的例句，則是希望將閩南語音字學習，帶到「語用」的範疇，以釐清不同語境有不同解釋，提供學習者，字、詞、句、文的學習。找語詞讓小組有點叫苦連天，不小心重複太多，最後篩出 23942 詞，再篩出 900 句，再錄音、分類、加引號、校稿……。

這辛苦卻有意義的工作，最該感謝小組成員。秀容我自己，文樹、棟山、明珊、震南、俊陽，因為對閩南語字音字形的熱愛與使命，在指導全國語文競賽，忙於校務團務家務私務的同時，又同步進行工作坊的研討。四年來的每一輯光碟，都是歷經身心意志的投入，歡喜感恩地和大家分享；都是在熱忱、使命、相互鼓勵、自我調侃下完成。最大的欣慰是讀者回饋給我們又感恩又佩服的眼神。真感謝閩南語這麼美，讓我們有無窮的寶藏，可和大家分享。

感謝教育局國小教育科龔東昇科長及王筱婷科員的支持，提供相關經費，不斷關照我們，全力支持閩南語的發展。感謝社會教育科何茂田科長、李孟璇股長及黃曉青科員跨科室的支持，在全國語文競賽集訓與工作坊同步開展期間，對本組充滿鼓勵與支持。教育局是我們最堅實的倚靠！

感謝重陽國小閩南語輔導團召集人劉安訓校長的促成，支持我們的想法，提供我們最優質的行政支持和工作空間。他一直是我們最景仰的領導和成果催生者！感謝副召集人榮富國小邱香蘭校長和鄧公國小謝芳儒校長春風送暖，鼓勵我們，逗我們開心，提高我們的工作興致。感謝教育部中央團鄭安住組長，忙著全國本土語言復育大業的同時，仍時常關照、鼓勵、支持我們這群如兄弟姊妹般的閩語團伙伴，讓我們更有信心在地方團不斷開創、茁壯。感謝閩南語輔導團執行秘書重陽國小陳秀芳主任和任勞任怨的團務小天使魯慈卉老師與陳宛麗小姐，聯繫相關行政工作，讓工作坊大工程能順利成功。

本工作坊成員熱愛新北市，鍾情閩南語，在學校行政、語文培訓、訪視輔導和教學工作多重承擔下，用使命和熱情，堅持推廣，精神可佩！若本光碟有疏漏訛誤之處，敬請海涵並提供建議，以利修正參考。若覺得這份成果讓您產生對閩南語字音字形更歡喜的感受，也別忘了告訴我們。更期盼和我們一起享受體會閩南語字音字形的美麗和有趣。

新北市閩南語字音字形小組長 王秀容 敬上 105.6.30

**新北市 104 學年度國教輔導團閩南語字音字形
「台語上美麗・詞典揣舉例—900 例句」工作坊作者群簡歷表**

作者	學歷	經歷簡介	現任
王秀容 主任	台灣師範大學臺灣語文學系博士、靜宜大學英語系碩士、成功大學外文系學士、高雄女中	104 年教育部閩南語語言能力認證專業級。100 年獲教育部表揚推展本土語言傑出貢獻個人獎。97-99、101-102 學年度本土語言指導員。92、96-104 學年度新北市閩南語輔導團員。教育部閩南語常用詞辭典錄音、102 年起教育部閱讀越懂閩客語作者。全國語文競賽閩南語字音字形第一名。教育部文學創作小說第二名。評審、教學與認證研習講師。	閩南語輔導團團員、新北市立烏來國中小學務主任、新北市語文競賽閩南語字音字形籌備委員組長、98、101-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。
方文樹 老師	彰化師範大學英語系、政治大學輔導系四十學分班	102-104 學年度新北市閩南語輔導團員。閩南語朗讀、字音字形評審。全國語文競賽閩南語朗讀第三名、閩南語字音字形第五、六名。教學與認證研習講師。	閩南語輔導團團員、新北市立五峰國中教師、101-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。
柯棟山 主任	省立臺北師專語文組、國立臺北師範學院語教系、花蓮教育大學語文研究所	100、102-104 學年度本土語言指導員。92-103 學年度新北市閩南語輔導團員。閩南語演說、朗讀、字音字形評審、教學與認證研習講師。	本土語言指導員、閩南語輔導團團員、新北市林口區頭湖國小教師、101-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。
林明珊 主任	台北工專進修部、花蓮師院進修部、國立台東大學台灣語文碩士	96-104 學年度新北市閩南語輔導團員。閩南語朗讀、字音字形評審。教學與認證研習講師。	閩南語輔導團團員、新北市雙溪國小教務主任、101-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。
黃震南 老師	臺師大臺文所碩士	95-104 學年度新北市閩南語輔導團員。臺南社教館南部地區社教資源服務網六腳鄉土資訊專欄撰稿人。著《讀冊識臺灣》、《臺灣漢語傳統文學書目新編》、《取書包，上學校——臺灣傳統啟蒙教材》。88 年度鄉土語文競賽字音組省賽第二名。師大臺文所臺語能力檢定專業級。教學與認證研習講師。	閩南語輔導團團員、新北市三峽區龍埔教師、101-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。
魏俊陽 主任	臺北師範學院特殊教育學系、臺北市立教育大學特殊教育學系碩士、臺灣師範大學課程與教學研究所博士生	99-105 學年度新北市閩南語輔導團員；全國語文競賽閩南語演說第六、第五名；新北市語文競賽閩南語演說、字音字形評審。教學與認證研習講師。	閩南語輔導團團員、新北市新莊區榮富國小總務主任、102-105 年全國語文競賽閩南語字音字形指導老師。

900 例句簡要目錄

筆畫	詞語首字	語詞起碼	起頁	迄頁
1	一	001-003	1	1
2	了人刁十	004-006-008-009	1	1
3	三上下乞凡口土大小工才不中	012-016-021-025-026-027-030-032-041-042 043-044-046	1	3
4	予五今介允公有分勾反天心戶手文方月止歹毋比毛水王丂全	049-052-053-054-055-056-059-060-061-062 065-066-068-069-072-073-074-075-076-080 092-093-094-100-101-102	3	6
5	代出加半古叫司四外失	103-105-108-109-112-114-116-117-119-121	6	7
6	奶幼必扒母生由申白目曲有死角米耳聿肉至血行西	124-125-126-127-128-129-139-140-141-148 152-153-155-157-158-160-162-164-167-168 169-173	7	10
7	托串伸低何即卵吞吩咐告尾屁忌忤扭扮找把抑抗步求汰沃沉沐沖沙男秀私罕肚育見角豆赤走身車	175-176-177-180-181-182-183-184-185-186 187-188-189-190-191-192-193-194-195-196 197-198-199-200-201-203-204-206-209-212 213-214-216-217-218-219-220-222-226-229 243-244	10	14
8	彫並佩佬佯使來侗初刺卑協卸受咂和咒坦垃姑彼忝性抽挾挂拆拈拋拍拚招放明枉杳油治沿泄泗注物直知空罔肥胖花虎虯表軋長阿雨青	247-248-249-250-251-252-254-255-256-257 259-260-261-262-263-264-265-267-268-269 270-271-272-273-275-277-278-279-280-284 293-294-295-297-300-301-303-305-307-308 309-310-311-312-315-317-320-322-324-325 327-328-329-330-331-333-335-336	14	19
9	侮便俗保削卻厚度建後思恬按挑故昨桺架某粗泉洋洗滂活流牲珍甚畏相暎盼省看矇秋穿紅美胃背致若苦計軌重面風食	338-339-340-341-342-343-344-347-348-349 350-351-352-354-355-356-357-359-360-361 362-363-364-368-370-373-378-379-380-381 382-391-392-393-394-398-399-400-401-402 403-404-407-408-409-410-412-413-418-421 423	19	24
10	瘡倒倚兼冤凍厝原呻埕容師恥挨揷揲揲料時晏柴氣浮消烏班疼症真眠眩破祖祝神笑缺罟睽臭衰袂討財起追閃除馬骨鬥鬼	426-427-428-429-430-431-432-434-435-436 437-438-439-440-441-442-443-444-445-446 447-448-450-451-452-453-454-456-457-461 463-464-470-472-473-475-478-479-480-481 483-484-486-487-489-506-507-508-509-511 513-518	24	29

11	假偌做停健偷動唬啉哈 婦寄張徙倚排掠採接涼 淡淨淹淺添清牽猛現理 甜略疏睭眼祧祭粕粗脫 莫規設許歧貨跂軟透造 都野	519-521-522-523-524-525-526-527-528-529 530-531-532-534-535-537-538-539-540-543 544-545-546-547-549-552-560-563-564-568 570-571-572-574-575-576-577-578-579-584 587-589-601-604-605-607-608-609-618-619 620-622	29	35
12	喙單尊提插換揜敢欺測 無發硬等結脹脾膚腔著 街覩註評貴買費貼趁超 跋跔跑跔跛辜鄉酥量開 間間集順峽	624-625-626-627-630-632-633-634-635-636 637-648-649-650-651-652-654-655-656-657 658-659-660-665-666-668-671-674-677-683 684-689-690-692-694-695-696-698-699-701 704-705-706-707-709	35	40
13	亂縱債傷劈塌塗惹意愛 感搜搬暗歎溢煎照審經 腥腦腫腰腳腹落補裝解 試話誇赳跟跤路較過閑 零勢	710-712-713-714-717-718-719-720-721-722 724-727-728-731-734-735-736-737-739-740 741-742-743-744-745-746-748-751-752-753 754-755-756-757-758-759-762-763-764-765 766-767	40	43
14	僥僈漂滌漏漚漢漲盡精 緊膏誓誣誦賑賒輕酷 閣頃	768-769-770-771-772-773-774-775-776-777 778-779-780-781-782-783-784-785-786-787 788-789	43	44
15	墨僥數暫澄熟瘦盤窮範 糊練褒諍賤踏帳輪鋪靠	790-791-792-793-794-795-796-797-800-801 802-803-804-805-806-807-808-809-810-811	44	46
16	壅擔撲機澹激燃瞞積窓 糖膨褪親貓賡醒龜	812-813-814-815-816-817-819-820-821-822 823-824-826-827-828-829-830-831	46	47
17	穉察應檢濫瞪靡總聳膽 臆薄縠謎講謠賺蹊	832-833-834-835-836-837-838-839-840-841 842-843-844-845-846-849-850-851	47	48
18	輶軒櫟斷瀉甕癬穢糧薰 藐蟻蟲縷轉雙	852-853-854-855-856-857-858-859-860-861 862-863-864-865-866-867	48	49
19	離簸寵懶攏礙穩羅讞	868-869-870-871-872-873-874-875-876	49	49
20 以上	孽櫛礮籌觸譬嬖饒躋鐵 癮糴聽驕變驚矚讓糴觀 憇鬱	877-878-879-880-881-882-883-884-885-886 887-889-890-891-892-894-895-896-897-898 899-900	49	50

001 一身人 tsit sian lâng	伊干焦一身人爾爾，無長半項。 I kan-na tsit sian lâng niā-niā, bô tióng puànn hâng.	010 十八變 tsáp-peh-piàn	我才看你按怎十八變。 Guá tsiah khuànn lí án-tsuánn tsáp-peh-piàn.
002 一路 tsit-lōo	祝恁一路平安。 Tsiok lín tsit-lōo pîng-an.	011 十足 tsáp-tsiok	睏飽了後，氣力十足。 Khùn-pá liáu-āu, khuì-lát tsáp-tsiok.
003 一霎仔久 ts i t-tiap-á-kú	伊來一霎仔久就轉去矣。 I lâi tsit-tiap-á-kú tō tñg--khì--ah.	012 三不五時 sam-put-gōo-sî	伊三不五時就來阮兜行踏。 I sam-put-gōo-sî tō lâi guán tau kiânn-tâh.
004 了了 liáu-liáu	這個袂使，彼个毋通，全你的意見了了。 Tsit ê bē-sái, hit ê m̄-thang, tsuân lí ê i-kiàn--liáu-liáu.	013 三角窗 sann-kak-thang	三角窗的厝來做店面上好。 Sann-kak-thang ê tshù lâi tsò tiàm-bīn siōng hó.
005 了尾仔囝 liáu-bué/bé-á-kiánn	你著較拍拚咧，毋通做了尾仔囝。 Lí tiöh khah phah-piànn--leh, m̄-thang tsò liáu-bué-á-kiánn.	014 三跤貓 sann-kha-niau	三跤貓笑一目狗。 Sann-kha-niau tshiò tsit bák káu.
006 人中 jîn/lîn-tiong	人中長的人較長歲壽。 Jîn-tiong tñg ê lâng khah tñg-huè-siū.	015 三頓 sann tñg	時機遐稭，三頓若顧會齊勻就誠佳哉矣。 Sî-ki hiah bái, sann tñg nā kòo ê tsiâu-ûn tō tsiânn ka-tsài--ah.
007 人面 lâng-bīn	伊的人面真闊，共伊拜託就無毋著！ I ê lâng-bīn tsin khuah, kā i pâi-thok tō bô-m̄-tiöh!	016 上久 siōng/siāng-kú	對臺北坐飛機到高雄上久是一點鐘。 Tuì Tâi-pak tsē hui-ki kàu Ko-hiông siōng-kú sī tsit tiám-tsing.
008 刁古董 tiau-kóo-tóng	你莫共伊刁古董。 Lí mài kā i tiau-kóo-tóng.	017 上水 tshiūnn-tsúi	彼口井敢闊有咧上水？ Hit kháu tsénn kám koh ū teh tshiūnn-tsúi?
009 十二生相 tsáp-jî/lî-senn/sinn-siùnn	時機誠稭，害我十二生相變透透嘛變無撫。Sî-ki tsiânn bái, hâi guá tsáp-jî senn-siùnn piànn-thàu-thàu mā piànn-bô-lián.	018 上加 siōng/siāng-ke	遮的上加是兩百錠。 Tsia--ê siōng-ke sī nîng pah khoo.

019 上陪 tshiūnn-phú 這塊餅已經上陪矣，你袂使提去食。 Tsit tè piánn í-king tshiūnn-phú--ah, lí bē-sái théh khì tsiah.	028 口供 kháu-king 伊去予警察召去問口供。 I khì hōo kíng-tshat tiàu khì mñg kháu-king.
020 上課 siōng-khò 學生因仔逐工攏愛去學校上課。 Hák-sing gín-á ták kang lóng ài khì hák-hāu siōng-khò.	029 口座 kháu-tsō 伊佇彼間銀行有一个口座。 I tī hit king gín-hâng ū tsit ê kháu-tsō.
021 下勻 ē-ûn 這馬下勻的少年人，想法佢阮往過攏無全。Tsit-má ē-ûn ê siàu-liân lâng, siūnn-huat kah guán íng-kuè lóng bô-kāng.	030 土公仔性 thóo-kong-á-sìng 伊就是彼款土公仔性，你莫佢伊計較。 I tō sī hit khuán thóo-kong-á-sìng, lí mài kah i kè-kàu.
022 下早仔 e-tsái-á 下早仔去較袂熱。 E-tsái-á khì khah bē juáh.	031 土話 thóo-uē 土人講土話。 Thóo-lâng kóng thóo-uē.
023 下跤 ē-kha 我佇下跤等伊落來。 Guá tī ē-kha tán i lōh--lâi.	032 大主大意 tuā-tsú-tuā-ì 啥人叫你大主大意做這件代誌？ Siánn-lâng kiò lí tuā-tsú-tuā-ì tsò tsit kiānn tāi-tsì?
024 下跤手人 ē-kha-tshiú-lâng 個兜倩真濟下跤手人。 In tau tshiànn tsin tsē ē-kha-tshiú-lâng.	033 大代誌 tuā tāi-tsì 這毋是啥物大代誌。 Tse mñ sī siánn-mih tuā tāi-tsì.
025 乞食 khit-tsiāh 人若肯拍拚，乞食也會出頭天。 Lâng nā khíng phah-piànn, khit-tsiāh iā ē tshut-thâu-thinn.	034 大名 tuā-miâ 伊的大名，大部份的人攏知。 I ê tuā-miâ, tuā-pōo-hūn ê lâng lóng tsai.
026 凡勢 huān-sè 天遐爾仔烏，等咧凡勢會落雨。 Thinn hiah-nī-á oo, tán--leh huān-sè ē lōh-hōo.	035 大面神 tuā-bīn-sîn 彼个人有夠大面神，攏毋知影通歹勢。 Hit ê lâng ū-kàu tuā-bīn-sîn, lóng mñ tsai-iánn thang pháinn-sè.
027 口灶 kháu-tsàu 這個庄頭無偌大，躼無幾口灶。 Tsit ê tsng-thâu bô guā tuā, tuà bô kuí kháu-tsàu.	036 大家口 tuā-ke-kháu 個兜是大家口，扞家的人誠忝頭。 In tau sī tuā-ke-kháu, huānn-ke ê lâng tsiānn thiám-thâu.

037 大細目 tuā-sè/suè-bák 你看人大細目，早慢會出代誌。 Lí khuànn lâng tuā-sè-bák, tsá-bân ē tshut-tâi-tsì.	046 中人 tiong-lâng 你若欲買厝，就去揣伊做中人。 Lí nā beh bé tshù, tō khì tshuē i tsò tiong-lâng.
038 大量 tāi-liōng 大量生產才算會和。 Tāi-liōng sing-sán tsiah sòng ē hô.	047 中計 tiòng-kè 伊咧騙你，你毋通中計。 I teh phiàn--lí, lí mī-thang tiòng-kè.
039 大話 tuā-uē 毋通定定講大話。 M̄-thang tiānn-tiānn kóng tuā-uē.	048 中畫飯 tiong-tàu-pñg 中畫飯食飽就好歇睏，毋通閤咧外口四界趁。 Tiong-tàu-pñg tsiah-pá tō hó hioh-khùn, mī-thang koh teh guā-kháu sì-kè-sô.
040 大路 tuā-lōo 你著較大路咧，毋通凍霜。 Lí tiōh khah tuā-lōo--leh, mī-thang tàng-sng.	049 予人謫去 hōo lâng pián--khì 伊予人謫去矣。 I hōo lâng pián--khì--ah.
041 小可仔 sió-khuá-á 小可仔錢嘛是錢，該儉著愛儉。 Sió-khuá-á tsînn mā sī tsînn, kai khiām tiōh ài khiām.	050 予伊誤去矣 hōo i gōo--khì--ah 這層代誌攏予伊誤去矣！ Tsit tsân tāi-tsì lóng hōo i gōo--khì--ah!
042 工課 khang-khuè 我的工課足濟的。 Guá ê khang-khuè tsiok tsē--ê.	051 予你臆 hōo lí ioh 我毋講，予你臆。 Guá mī kóng, hōo lí ioh.
043 才調 tsâi-tiāu 有才調你早就考牢矣！ Ū tsâi-tiāu lí tsá tō khó-tiâu--ah!	052 五路 ngóo-lōo 開武林大會的時，五路英雄攏會齊到。 Khuí bú-lím tāi-huē ê sî, ngóo-lōo ing-hiōng lóng ē tsîau kàu.
044 不時 put-sî 伊不時嘛咧讀冊。 I put-sî mā teh thák tsheh.	053 今仔 tann-á 我今仔才看著伊對門口行出去。 Guá tann-á tsiah khuànn-tiōh i tuì mīng-kháu kiânn--tshut-khì.
045 不答不七 put-tap-put-tshit 你莫見講攏是一寡不答不七的話。Lí mài kiàn kóng lóng sī tsit-kuá put-tap-put-tshit ê uē.	054 介在 kài-tsāi 代誌會成袂成，介在你欲做毋做。 Tāi-tsì ē sîng bē sîng, kài-tsāi lí beh tsò mī tsò.

<p>055 允頭路 ín/ún-thâu-lōo 看報紙允頭路。 Khuànn pò-tsuá ín-thâu-lōo.</p>	<p>064 反輾轉 píng-liàn/lìn-tng 伊車駛傷緊，駛甲規台車反輾轉。 I tshia sái siunn kín, sái kah kui tai tshia píng-liàn-tng.</p>
<p>056 公分 kong-pun 一塊餅予兩个人公分。 Tsit tè piánn hōo nñg ê lâng kong-pun.</p>	<p>065 天公生 Thinn-kong-senn/sinn 舊曆正月初九是天公生。 Kū-lik tsian guéh tshe-káu sī Thinn-kong-senn.</p>
<p>057 公開 kong-khui 年節時仔，庄頭做戲的錢攏是規庄頭公開的。Nî-tseh-sî-á, tsng-thâu tsò-hì ê tsînn lóng sī kui tsng-thâu kong-khui--ê.</p>	<p>066 心肝窟仔 sim-kuann-khut-á 我的心肝窟仔當咧疼。 Guá ê sim-kuann-khut-á tng-teh thiànn.</p>
<p>058 公親 kong-tshin 你著細膩，毋通公親變事主。 Lí tióh sè-jí, m̄-thang kong-tshin piànn sū-tsú.</p>	<p>067 心酸 sim-sng 伊的身世予人聽起來感覺誠心酸。 I ê sin-sè hōo lâng thiann--khí-lâi kám-kak tsîann sim-sng.</p>
<p>059 有數 phànn-siàu 伊有一筆有數，到今猶收袂轉來。 I ū tsit pit phànn-siàu, kàu-tann iáu siu bē tñg--lâi.</p>	<p>068 戶模 hōo-tñg 因仔人毋通坐戶模。 Gín-á-lâng m̄-thang tsē hōo-tñg.</p>
<p>060 分併 pun-phenn 咱共伊門分併淡薄仔，伊較袂遐添。 Lán kā i tàu pun-phenn--tām-póh-á, i khah bē hiah thiám.</p>	<p>069 手路 tshiú-lōo 伊捌足濟種做瓷仔的手路。 I bat tsiok tsē tsiong tsò huî-á ê tshiú-lōo.</p>
<p>061 勾跤 kiu-kha 代誌做猶未一半，袂當勾跤。 Tâi-tsì tsò iáu-buē tsít-puànn, bē-tàng kiu-kha.</p>	<p>070 手路菜 tshiú-lōo-tshài 這是阮阿母的手路菜。 Tse sī guán a-bú ê tshiú-lōo-tshài.</p>
<p>062 反白眶 píng-péh-kâinn 你莫闔講矣，無看著伊咧反白眶是無？ Lí mài koh kóng--ah, bô khuànn-tióh i teh píng-péh-kâinn sī--bô?</p>	<p>071 手縷袂過 tshiú nng bē kuè 手腕傷束，我的手縷袂過。 Tshiú-ńg siunn sok, guá ê tshiú nng bē kuè.</p>
<p>063 反倒轉 huán-tò-tng 伊毋但無挾恨，反倒轉閤來共咱鬥相共。 I m̄-nā bô khioh-hin, huán-tò-tng koh lâi kā lán tàu-sann-kāng.</p>	<p>072 文文仔笑 bûn-bûn-á-tshiò 伊攏文文仔笑。 I lóng bûn-bûn-á-tshiò.</p>

073 方言 hong-giân/gân	082 毋好勢 m̄ hó-sè 若是一个毋好勢，代誌就去了了矣。 Nā-sī tsit ê m̄ hó-sè, tāi-tsì tō khì-liáu-liáu--ah.
074 月內 guéh/géh-lāi 查某人月內若無做好，後擺身體會較稜。 Tsa-bóo-lâng guéh-lāi nā bô tsò hó, āu-pái sin-thé ē khah bái.	083 毋但 m̄-nā/niā 我看伊做的歹代誌毋但按呢爾爾。 Guá khuànn i tsò ê pháinn tāi-tsì m̄-nā án-ne niā-niā.
075 止桿 tsí-iau 飯猶未煮好，你先去食一塊餅止桿。 Pñg iáu-buē tsú hó, lí sing khì tsiáh tsit tè piánn tsí-iau.	084 毋挂好 m̄-tú-hó 你著愛擰雨傘去，毋挂好落雨就用會著。 Lí tióh ài giáh hōo-suànn khì, m̄-tú-hó lóh-hōo tō īng ē tióh.
076 歹剃頭 pháinn-thì-thâu 伊是我挂過上歹剃頭的人。 I sī guá tú--kuè siōng pháinn-thì-thâu ê lâng.	085 毋知影 m̄ tsai-iánn 逐家攏毋知影伊走去佗位。 Ták-ke lóng m̄ tsai-iánn i tsáu khì tó-uī.
077 歹看相 pháinn-khuànn-siùnn 那行那食物件，實在真歹看相。 Ná kiánn ná tsiáh mih-kiánn, sit-tsāi tsin pháinn-khuànn-siùnn.	086 毋捱 m̄-tih/tinh 物件猶閣好好你就毋捱矣，敢袂傷討債？Mih-kiánn iáu-koh hó-hó lí tō m̄-tih--ah, kám bē siunn thó-tsè?
078 歹話 pháinn-uē 伊專門佇後壁講人的歹話。 I tsuan-bûn tī āu-piah kóng lâng ê pháinn-uē.	087 毋是勢 m̄-sī-sè 等一下看毋是勢，你著緊走。 Tán--tsit-ē khuànn m̄-sī-sè, lí tióh kín tsáu.
079 歹講 pháinn-kóng 未來社會會變按怎，真歹講。 Bî-lái siā-huē ē piàn án-tsuánn, tsin pháinn-kóng.	088 毋值 m̄-tât 你做甲遐辛苦閣予人嫌，實在真毋值！ Lí tsò kah hiah sin-khóo koh hōo lâng hiâm, sit-tsāi tsin m̄-tât!
080 毋甘 m̄-kam 伊真凍霜，連一屑仔物都毋甘予人。 I tsin tàng-sng, liân tsit-sut-á mih to m̄-kam hōo--lâng.	089 毋通 m̄-thang 你毋通傷晏轉來。 Lí m̄-thang siunn uànn tñg--lâi.
081 毋甘嫌 m̄-kam hiâm 是你毋甘嫌啦。 Sí lí m̄-kam hiâm--lah.	090 毋著 m̄-tióh 這件代誌毋著的人是你。 Tsit kiánn tāi-tsì m̄-tióh ê lâng sī lí.

091 毋過 m̄-koh/kò/kù 雖然個兜真散赤，毋過個的因仔攏真有出脫。Sui-jiān in tau tsin sàntshiah, m̄-koh in ê gín-á lóng tsin ū tshut-thuat.	100 王哥柳哥 ông--ko-liú--ko 交朋友愛注意，毋通去交著王哥柳哥。Kau pîng-iú ài tsù-ì, m̄-thang khì kau tiōh Ông--ko-Liú--ko.
092 比論 pí-lūn 比論講這件代誌，咱應該愛按呢做。 Pí-lūn kóng tsit kiānn tāi-tsì, lán ing-kai ài án-ne tsò.	101 井一聲 tōm tsit siann 榕桶仔井一聲就跋入去古井內矣。 Kuānn-tháng-á tōm tsit siann tō puāh jip-khì kóo-tsénn lāi--ah.
093 毛跤 m̄ng-kha 毛跤欲修無？ M̄ng-kha beh siu--bô?	102 全爸各母 kāng-pē-koh-bú/bó 個兩個是全爸各母的兄弟。 In n̄ng ê sī kāng-pē-koh-bú ê hiann-tī.
094 水沖 tsuí-tshiâng 出日的時，佇水沖邊仔有可能會看著虹。 Tshut-jít ê sî, tî tsuí-tshiâng pinn--á ū khó-lîng ē khuànn-tiōh khîng.	103 代先 tāi-sing 代先呼予明，才袂後擺三人五目，講長短跤話。 Tāi-sing hoo hōo bîng, tsiah bē āu-pái sann lâng gōo bâk, kóng tîg-té-kha-uē.
095 水庖 tsuí-phā 我跤底生一粒水庖。 Guá kha-té senn tsit liáp tsuí-phā.	104 代誌 tāi-tsì 厝內大細項代誌攏是伊咧發落。 Tshù-lâi tuā-sè hâng tāi-tsì lóng-sî i teh huát-lôh.
096 水道 tsuí-tō 水道無水矣！ Tsuí-tō bô tsuí--ah!	105 出水 tshut-tsuí 阮阿公要股票輸了了，煞拍我出水。 Guán a-kong sîng kóo-phiò su liáu-liáu, suah phah guá tshut-tsuí.
097 水螺 tsuí-lê 火車起行會霆水螺。 Hué-tshia khí-kiânn ē tân-tsuí-lê.	106 出珠 tshut-tsú 出珠的人毋通四界走，才袂去共人穢著。 Tshut-tsú ê lâng m̄-thang sì-kè tsáu, tsiah bē khì kâ lâng uè--tiōh.
098 水殼仔 tsuí-khok-á 現代的水殼仔塑膠做的較濟。 Hiān-tāi ê tsuí-khok-á sok-ka tsò--ê khah tsé.	107 出酒 tshut-tsiú 伊昨暗出酒，到今猶咧艱苦。 I tsa-àm tshut-tsiú, kàu-tann iáu teh kan-khóo.
099 水櫃 tsuí-kuī 腹肚若水櫃，胸坎若樓梯。 Pak-tóo ná tsuí-kuī, hing-khám ná lâu-thui.	108 加話 ke-uē 加話減講寡。 Ke-uē kiám kóng--kuá.

<p>109 半空中 puànn-khong-tiong 代誌按呢一直吊佇半空中嘛毋是辦法。 Tāi-tsì án-ne it-tít tiàu tī puànn-khong-tiong mā mā sī pān-huat.</p>	<p>118 四配 sù-phuè/phè 個兩個有四配。 In nāng ê ū sù-phuè.</p>
<p>110 半桶師仔 puànn-tháng-sai-á 你只不過是一個半桶師仔，有啥物好囂併？ Lí tsí-put-kò sī tsit ê puànn-tháng-sai-á, ū siánn-mih hó hiau-pai?</p>	<p>119 外口 guā-kháu 伊挂才對外口轉來。 I tú-tsiah tuì guā-kháu tñg--lái.</p>
<p>111 半鼈倒 puànn-the/thenn-tó 你若欲半鼈倒看電視，你的目睭早慢會近視。 Lí nā beh puànn-the-tó khuànn tiān-sī, lí ê bák-tsiu tsá-bān ē kīn-sī.</p>	<p>120 外路仔 guā-lōo-á 加減趁一寡仔外路仔來補貼家用。 Ke-kiám thàn tsit-kuá-á guā-lōo-á lâi póo-thiap ka-iōng.</p>
<p>112 古意 kóo-ì 伊做人誠古意。 I tsò-lâng tsîann kóo-ì.</p>	<p>121 失言 sit-giân 講話攏無考慮，當然會失言。 Kóng-uē lóng bô khó-lí, tong-jiân ē sit-giân.</p>
<p>113 古錐 kóo-tsui 伊生做真古錐。 I senn-tsò tsin kóo-tsui.</p>	<p>122 失重 sit-tāng 菜頭圓傷久就會消水失重。 Tshài-thâu khèng siunn kú tō ē siau-tsúi sit-tāng.</p>
<p>114 叫門 kiò-mâng 有人咧叫門，你去看是啥物人。 Ū lâng teh kiò-mâng, lí khì khuànn sī siánn-mih lâng?</p>	<p>123 失覺察 sit-kak-tshat 我一時失覺察，煞予彼个賊仔走去。 Guá tsit-sî sit-kak-tshat, suah hōo hit ê tshát-á tsáu--khì.</p>
<p>115 叫客 kiò-kheh 生理若欲好，嘛愛勢叫客。 Sing-lí nā beh hó, mā ài gâu kiò-kheh.</p>	<p>124 奶母車 ling/ni/lin-bú/bó-tshia 嬰仔愛坐奶母車。 Enn-á ài tsē ling-bú-tshia.</p>
<p>116 司奶 sai-nai 這個查某囡仔真勢司奶。 Tsit ê tsa-bóo gín-á tsin gâu sai-nai.</p>	<p>125 幼路 iù-lōo 這領膨紗衫刺了真幼路。 Tsit niá phòng-se-sann tshiah liáu tsin iù-lōo.</p>
<p>117 四界趨 sì-kè/kuè-sô 你毋通四界趨。 Lí mā-thang sì-kè-sô.</p>	<p>126 必痕 pit-hûn 這塊杯仔有必痕，用的時愛較注意一下。 Tsit tè pue-á ū pit-hûn, īng ê sî ài khah tsù-ì-tsit-ē.</p>

<p>127 扒飯 pe-pīng 阮囷已經會曉家已扒飯矣。 Guán kiánn í-king ē-hiáu ka-kí pe-pīng--ah.</p>	<p>136 生話 senn/sinn-uē 你毋通烏白生話。 Lí m̄-thang oo-péh senn-uē.</p>
<p>128 母仔囷 bú/bó-á-kiánn 個母仔囷兩个人無依無倚，日子過了誠艱苦。In bú-á-kiánn nīng ê lâng bō-i-bō-uá, jit-tsí kuè-liáu tsíann kan-khóo.</p>	<p>137 生銈 senn/sinn-sian 彼塊鐵仔生銈矣！ Hit tè thih-á senn-sian--ah!</p>
<p>129 生份 senn/sinn-hūn 這個名真生份，我無熟似。 Tsit ê miâ tsin senn-hūn, guá bō sīk-sāi.</p>	<p>138 生驚 tshenn/tshinn-kiann 因仔著生驚嘛嘛吼。 Gín-á tiōh-tshenn-kiann mà-mà-háu.</p>
<p>130 生囷 senn/sinn-kiánn 查某人生囷是真危險的代誌。 Tsa-bóo-lâng senn-kiánn sī tsin guî-hiám ê tāi-tsì.</p>	<p>139 由在 iû-tsāi 由在你！我無意見！ Iû-tsāi-lí! Guá bō i-kiàn!</p>
<p>131 生成 senn/sinn-sīng 伊生成愛迫退無愛讀冊。 I senn-sīng ài tshit-thô bō-ài thák tsheh.</p>	<p>140 申請 sin-tshíng 成績無夠，袂當申請獎學金。 Sīng-tsik bō-kàu, bē-tàng sin-tshíng tsióng-hák-kim.</p>
<p>132 生冷 tshenn/tshinn-líng 昨昏下晝比今仔日較生冷。 Tsa-hng ē-tàu pí kin-á-jit khah tshenn-líng.</p>	<p>141 白白 péh-péh 伊愛共人誣賴，白白布強欲共人染甲烏。 I ài kā lâng bù-luā, péh-péh-pòo kiōng-beh kā lâng ní kah oo.</p>
<p>133 生狂 tshenn/tshinn-kóng 伊做代誌傷生狂。 I tsò tāi-tsì siunn tshenn-kóng.</p>	<p>142 白滷無味 péh-tsiánn-bō-bī 今仔日的菜白滷無味，你敢是袂記得摻鹽？Kin-á-jit ê tshài péh-tsiánn-bō-bī, lí kám-sī bē-kìtit tsham iâm?</p>
<p>134 生粒仔 senn/sinn-liáp-á 生粒仔的所在愛保持焦燥。 Senn-liáp-á ê sóo-tsāi ài pō-tshí ta-sò.</p>	<p>143 白帖仔 péh-thiap-á 我收著一張白帖仔。 Guá siu-tiōh tsit tiunn péh-thiap-á.</p>
<p>135 生菇 senn/sinn-koo 彼塊餅生菇矣，毋通食！ Hit tè piánn senn-koo--ah, m̄-thang tsíah!</p>	<p>144 白燂 péh-sáh 這隻土雞仔是欲用白燂的。 Tsit tsiah thóo-ke-á sī beh iōng péh-sáh--ê.</p>

<p>145 白賊話 pēh-tshát-uē 伊真勢講白賊話，你予伊騙去矣。 I tsin gâu kóng pēh-tshát-uē, lí hōo i phiàn--khi--ah.</p>	<p>154 有譜 ū phóo 欲按怎做，我心內有譜。 Beh án-tsuánn tsò, guá sim-lāi ū phóo.</p>
<p>146 白講 pēh-kóng 一切攏是白講的。 It-tshè lóng sī pēh-kóng--ê.</p>	<p>155 死趨 sí-sô 彼个人死趨死趨，看著足感的。 Hit ê lâng sí-sô-sí-sô, khuànn tióh tsiok tsheh--ê.</p>
<p>147 白鑠鑠 pēh-siak-siak 白鑠鑠的錢銀，啥物人看著袂恰意？ Pēh-siak-siak ê tsînn-gîn, siánn-mih lâng khuànn--tióh bē kah-ì?</p>	<p>156 死諍 sí-tsènn/tsinn 明明是你毋著，閣欲死諍。 Bîng-bîng sī lí mī-tióh, koh beh sí-tsènn.</p>
<p>148 目地 bák-tē/tuē 咱做人著愛有志氣，才袂予人看無目地。 Lán tsò-lâng tióh ài ū tsì-khì, tsiah bē hōo lâng khuànn-bô bák-tē.</p>	<p>157 角去 lut--khì 索仔愛拍死結才袂角去。 Soh-á ài phah sī-kat tsiah bē lut--khì.</p>
<p>149 目色 bák-sik 看人的目色過日子。 Khuànn lâng ê bák-sik kuè jit-tsí.</p>	<p>158 米價 bí-kè 你就是傷好命，才會食米毋知影米價。 Lí tō sī siunn hó-miā, tsiah ē tsiah bí mī tsai-iánn bí-kè.</p>
<p>150 目睭仁 bák-tsiu-jîn/lîn 你是看著啥，目睭仁哪會攏袂振動？ Lí sī khuànn tióh siánn, bák-tsiu-jîn ná ē lóng bē tín-tâng?</p>	<p>159 米糕滌 bí-ko-siûnn 這對男女，敢若米糕滌。 Tsit tuì lâm-lí, kánn-ná bí-ko-siûnn.</p>
<p>151 三跤貓 sann-kha-niau 三跤貓笑一目狗。 Sann-kha-niau tshiò tsít bák káu.</p>	<p>160 耳空重 hînn/hî-khang-tâng 人若食老就耳空重。 Lâng nā tsiah-lâu tō hînn-khang-tâng.</p>
<p>152 曲跤 khiau-kha 曲跤撚喙鬚。 Khiau-kha lián tshuì-tshiu.</p>	<p>161 耳空輕 hînn/hî-khang-khin 耳空輕的人，會定定予人煽動。 Hînn-khang-khin ê lâng, ē tiānn-tiānn hōo lâng siàn-tōng.</p>
<p>153 有聖 ū-siànn 神明若有聖，愛替我做主。 Sîn-bîng nā ū-siànn, ài thè guá tsò-tsú.</p>	<p>162 聊兩下仔 út--nîng-ē-á 伊清彩聊兩下仔就準挂煞。 I tshìn-tshái út--nîng-ē-á tō tsún-tú-suah.</p>

163 肴著漆 út-tiōh tshat	172 行路會蹣 kiânn-lōo ē phîn 伊人無爽快，行路會蹣。 I lâng bô sóng-khuài, kiânn-lōo ē phîn.
164 肉砧 bah-tiam 阿母去肉砧買豬肉。 A-bú khì bah-tiam bé ti-bah.	173 西天 se-thian 食三年齋，就想欲上西天。 Tsiāh sann nî tsai, tō siūnn-beh tsiūnn se-thian.
165 肉感 bah-kám 伊生做真肉感。 I senn-tsò tsin bah-kám.	174 西北雨 sai-pak-hōo 西北雨落袂過田岸。 Sai-pak-hōo lóh bē kuè tshân-huānn.
166 肉跤仔 bah-kha-á 我叫是伊是肉跤仔，結果伊上贏。 Guá kiò-sī i sī bah-kha-á, kiat-kó i siōng iânn.	175 托落去 mau--lōh-khì 講無兩句話伊就共我托落去矣。 Kóng bô nōng kù uē i tō kā guá mau--lōh-khì--ah.
167 至親 tsì-tshin 至親無絕情。 Tsì-tshin bô tsuát-tsîng.	176 串講 tshuàn-kóng 伊彼個人串講都無好話。 I hit ê lâng tshuàn-kóng to bô hó-uē.
168 血路 hueh/huih/hiat-lōo 聽講這款藥仔會當通血路，毋知有影無？ Thiann-kóng tsit khuán iōh-á ē-tàng thong hueh-lōo, m̄ tsai ū-iánn--bô?	177 伸勻 tshun-ûn 伊坐了癢矣，佇遐伸勻。 I tsē liáu siān--ah, tī hia tshun-ûn.
169 行後尾門 kiânn-āu-bué/bé-mñg 個阿珠仔會當來上班是行後尾門入來的。 In A-tsu--á ē-tàng lâi siōng-pan sī kiânn-āu-bué-mñg--jip-lâi--ê.	178 伸長手 tshun-tñg-tshiú 你莫不時共恁老母伸長手。 Lí mài put-sî kā lín lâu-bú tshun-tñg-tshiú.
170 行郊 hâng-kau 這間行郊已經有一百冬矣！ Tsit king hâng-kau í-king ū tsit-pah tang--ah!	179 伸跤 tshun-kha 會伸跤，袂出手。 Ē tshun-kha, bē tshut-tshiú.
171 行路工 kiânn-lōo-kang 這三五百箇只是一个行路工爾爾，無偌濟啦！Tse sann-gōo-pah khoo tsí-sī tsit ê kiânn-lōo-kang niā-niā, bô guā-tsē--lah!	180 低路 kē-lōo 你真正有夠低路，連這款工課都袂曉做。 Lí tsin-tsiànn ū-kàu kē-lōo, liân tsit khuán khang-khuè to bē-hiáu tsò.

181 何況 hô-hóng	190 忌喙 khī-tshuì
這台車大人都騎袂行矣，何況是一個囡仔。Tsit tài tshia tuā-lâng to kхиâ bē kiânn--ah, hô-hóng sī tsit ê gín-á.	破病的人閤毋知欲忌喙，你實在真害。 Phuà-pēnn ê lâng koh m̄-tsai beh khī-tshuì, lí sit-tsāi tsin hāi.
182 即時 tsik-sî	191 忤逆 ngóo-gik
伊聽著消息，即時就趕轉去矣。 I thiann-tiōh siau-sit, tsik-sî tō kuánn--tng-khì--ah.	毋通忤逆序大人。 M-thang ngóo-gik sī-tuā-lâng.
183 卵包 nñg-pau	192 扭掠 liú-liâh
伊真勢煎卵，共卵包煎甲足婿的。 I tsin gâu tsian nñg, kā nñg-pau tsian kah tsiock suí--ê.	伊做代誌跤手真扭掠。 I tsò tāi-tsì kha-tshiú tsin liú-liâh.
184 吞瀾 thun nuā	193 扮笑面 pān-tshiò-bīn
骨力食栗，貧惰吞瀾。 Kut-lát tsiah-lát, pîn-tuānn thun nuā.	伊這個人就是懶直，袂曉看人的目色扮笑面。I tsit ê lâng tō sī gōng-tít, bē-hiáu khuànn lâng ê bák-sik pān-tshiò-bīn.
185 吩咐 huan-hù	194 找錢 tsāu-tsînn
若欲買啥，你就吩咐我。 Nā beh bé siánn, lí tō huan-hù--guá.	頭家袂記得找錢予伊。 Thâu-ke bē-kìtit tsāu-tsînn hōo--i.
186 吵家拏計 tshá-ke-lâ-kè	195 把握 pá-ak
恁莫閤佇遐吵家拏計。 Lín mài koh tī hia tshá-ke-lâ-kè.	無把握的代誌毋通做。 Bô pá-ak ê tāi-tsì m̄-thang tsò.
187 告訴 kò-sòo	196 抑是 iáh-sī
我欲提出告訴。 Guá beh thê-tshut kò-sòo.	你欲咻咖啡抑是欲咻茶？ Lí beh lim ka-pi iáh-sī beh lim tê?
188 尾幫車 bué/bé-pang-tshia	197 抗議 khòng-gī
尾幫車是十二點，愛較緊咧。 Bué-pang-tshia sī tsáp-jí tiám, ài khah kín-leh.	員工受害，走去揣頭家抗議。 Uân-kang siū-hāi, tsáu-khì tshuē thâu-ke khòng-gī.
189 屁窒仔 phuì-that-á	198 步輦 pōo-lián
彼箇屁窒仔上勢歛雞腔，莫插伊。 Hit khoo phuì-that-á siōng gâu pûn-ke-kui, mài tshap--i.	我欲步輦去公園逛逛，你欲鬥陣來去無？Guá beh pōo-lián khì kong-hñg tshit-thô, lí beh tau-tîn lâi-khì--bô?

<p>199 求神問佛 kiû-sîn-mñg-pút 這款代誌求神問佛嘛無效。 Tsit khuán tāi-tsì kiû-sîn-mñg-pút mā bô-hâu.</p>	<p>208 沖沖滾 tshiâng-tshiâng-kún 今仔日欲迎媽祖，街仔路鬧熱甲沖沖滾。Kin-á-jit beh ngiâ Má-tsóo, ke-á-lōo lâu-jiát kah tshiâng-tshiâng-kún.</p>
<p>200 汰衫 thuā-sann 伊佇溪仔墘咧汰衫。 I tī khe-á-kînn teh thuā-sann.</p>	<p>209 沙沙 sua-sua 這塊西瓜食著沙沙。 Tsit tè si-kue tsiah tiōh sua-sua.</p>
<p>201 沃肥 ak-puî 阿爸今仔日去菜園仔沃肥。 A-pah kin-á-jit khì tshài-hñg-á ak-puî.</p>	<p>210 沙屑 sua-sap 伊做人真豪爽，袂沙屑。 I tsò-lâng tsin hô-sóng, bē sua-sap.</p>
<p>202 沃澹 ak-tâm 雨水共花沃澹矣。 Hôo-tsúi kā hue ak-tâm--ah.</p>	<p>211 沙微 sa-bui 伊挂仔睏醒，目睫沙微沙微。 I tú-á khùn-tshénn, bák-tsiu sa-bui-sa-bui.</p>
<p>203 沉底 tîm-té/tué 水坐清了後，塗沙攏沉底矣。 Tsuí tsē-tshing liáu-āu, thôo-sua lóng tîm-té--ah.</p>	<p>212 男子漢 lâm-tsú-hàn 男子漢大丈夫，我若講會到就做會到。 Lâm-tsú-hàn tāi-tiōng-hu, guá nā kóng ē kàu tō tsò ē kàu.</p>
<p>204 沐手 bak-tshiú 彼款代誌你毋通去沐手。 Hit khuán tāi-tsì lí m̄-thang khì bak-tshiú.</p>	<p>213 秀梳仔 siù-se/sue-á 歹因仔上驚秀梳仔。 Pháinn gín-á siōng kiann siù-se-á.</p>
<p>205 沐沐泗 bòk-bòk-siû 我看著有人佇水底沐沐泗。 Guá khuànn-tiōh ū-lâng tī tsuí-té bòk-bòk-siû.</p>	<p>214 私交 su-kau 阮兩人的私交誠好。 Guán nñg lâng ê su-kau tsiânn hó.</p>
<p>206 沖水 tshiâng-tsuí 塗跤愛沖水才洗會清氣。 Thôo-kha ài tshiâng-tsuí tsiah sé ē tshing-khì.</p>	<p>215 私奇 sai-khia 我藏佇衫仔櫥的私奇去予阮阿母揣著矣。Guá tshàng tī sann-á-tû ê sai-khia khì hōo guán a-bú tshuē-tiōh-ah.</p>
<p>207 沖犯 tshiong-huān 你按呢亂講，會去沖犯著神明。 Lí án-ne luân-kóng, ē khì tshiong-huān tiōh sîn-bîng.</p>	<p>216 罕行 hán-kiânn 真罕行，你今仔日哪有閒通來？ Tsin hán-kiânn, lí kin-á-jit ná ū-îng thang lâi?</p>

<p>217 肚脹 tóo-tiòng 食甲肚脹無健康，略略仔飽就好。 Tsiáh kah tóo-tiòng bô kiān-khong, liōh-liōh-á pá tō hó.</p>	<p>226 赤目 tshiah-bák 你毋通為著小可仔物件就來赤目。 Lí m̄-thang uī-tiōh sió-khuá-á mīh-kiānn tō lâi tshiah-bák.</p>
<p>218 育因仔 io gín-á 育因仔是一件無簡單的代誌。 Io gín-á sī tsit kiānn bô kán-tan ê tāi-tsì.</p>	<p>227 赤跤仙仔 tshiah-kha-sian-á 欲看病千萬毋通揣赤跤仙仔。 Beh khuànn-pēnn tshian-bān m̄-thang tshuē tshiah-kha-sian-á.</p>
<p>219 見擺 kiàn-pái 見擺你都按呢講，見擺擺做袂好勢。 Kiàn-pái lí to án-ne kóng, kiàn-pái lóng tsò bē hó-sè.</p>	<p>228 赤鯨 tshiah-tsang 紅尾冬，較贏食赤鯨。 Âng-bué-tang, khah iānn tsiah tshiah-tsang.</p>
<p>220 角勢 kak-sì 三塊厝這角勢有真濟番麥。 Sann-tè-tshù tsit kak-sì ū tsin tsē huan-béh.</p>	<p>229 走山 tsáu-suann 遮是走山了後才變成按呢。 Tsia sī tsáu-suann liáu-āu tsiah piàn-sîng án-ne.</p>
<p>221 角頭 kak-thâu 這角勢有真濟角頭。 Tsit kak-sì ū tsin tsē kak-thâu.</p>	<p>230 走色 tsáu-sik 這領衫洗了會走色。 Tsit niá sann sé liáu ē tsáu-sik.</p>
<p>222 豆乾 tāu-kuann 阮阿公上愛食豆乾。 Guán a-kong siōng ài tsiah tāu-kuann.</p>	<p>231 走私 tsáu-su 個走私毒品去予警察掠著。 In tsáu-su tók-phín khì hōo kíng-tshat liáh--tiōh.</p>
<p>223 豆粕 tāu-phoh 阮阿媽提豆粕去飼豬。 Guán a-má thèh tāu-phoh khì tshī ti.</p>	<p>232 走味 tsáu-bī 這杯咖啡因傷久，已經走味去矣。 Tsit pue ka-pi khàng siunn kú, í-king tsáu-bī--khì--ah.</p>
<p>224 豆腐 tāu-hū 伊做的豆腐軟闊幼，真好食。 I tsò ê tāu-hū níng koh iù, tsin hó-tsiāh.</p>	<p>233 走桌的 tsáu-toh--ê 你去叫彼个走桌的閣掟兩罐酒來！ Lí khì kiò hit ê tsáu-toh--ê koh kuānn níng kuàn tsiú lâi!</p>
<p>225 豆餅 tāu-piánn 阮兜攏提豆餅咧飼豬。 Guán tau lóng thèh tāu-piánn teh tshī ti.</p>	<p>234 走袂開跤 tsáu-bē/buē-khui-kha 這陣我當咧無閒，走袂開跤。 Tsit-tsün guá tng-teh bō-îng, tsáu-bē-khui-kha.</p>

<p>235 走袂離 tsáu-bē/buē-lī 水雄雄淹起來，想欲走嘛走袂離。 Tsuí hiōng-hiōng im--khí-lái, siūnn-beh tsáu mā tsáu-bē-lī.</p>	<p>244 車手 tshia-tshiú 車手愛扞予伊好，才袂跋倒。 Tshia-tshiú ài huānn hōo i hó, tsiah bē puáh-tó.</p>
<p>236 走閃 tsáu-siám 我這久無閒，袂走閃得。 Guá tsit-kú bô-îng, bē-tsáu-siám--tit.</p>	<p>245 車後斗 tshia-āu-táu 彼幾箱物件圓佇車後斗就好矣。 Hit kuí siunn mih-kiānn khàng tī tshia-āu-táu tō hó--ah.</p>
<p>237 走馬燈 tsáu-bé-ting 人生親像走馬燈。 Jín-sing tshin-tshiūnn tsáu-bé-ting.</p>	<p>246 車幫 tshia-pang 你先去看有啥物車幫。 Lí sing khì khuànn ū siánn-mih tshia-pang.</p>
<p>238 走唱 tsáu-tshiùnn/tshiàng 有的歌手自細漢就四界去走唱。 Ū ê kua-tshiú tsū sè-hàn tō sì-kè khì tsáu-tshiùnn.</p>	<p>247 彤看見 siam khuànn-māi 你去房間彤看見，看伊敢有咧讀冊。 Lí khì pâng-king siam khuànn-māi, khuànn i kám ū teh thák-tskeh.</p>
<p>239 走揣 tsáu-tshuē/tshē 伊一直咧走揣當年失散的查某囝。 I it-tít teh tsáu-tshuē tong-nî sit-suànn ê tsa-bóo-kiánn.</p>	<p>248 並佇遐 phîng tī hia 彼堵壁足垃圾，你毋通並佇遐。 Hit tóo piah tsiok lah-sap, lí m̄-thang phîng tī hia.</p>
<p>240 走從 tsáu-tsōng 伊為個囝的代誌走從。 I uī in kiánn ê tāi-tsì tsáu-tsōng.</p>	<p>249 佩服 puē-hók 我真佩服伊。 Guá tsin puē-hók--i.</p>
<p>241 走路 tsáu-lōo 這馬伊當咧走路。 Tsit-má i tng-teh tsáu-lōo.</p>	<p>250 佬仔 láu-á 阿達仔是一個佬仔，你毋通予伊騙去。 A-tát-á sī tsit ê láu-á, lí m̄-thang hōo i phiàn--khì.</p>
<p>242 走跳 tsáu-thiàu 佇社會上走跳，目色愛金。 Tí siā-huē-siōng tsáu-thiàu, bák-sik ài kim.</p>	<p>251 佯毋知 tènn/tìnñ-m̄-tsai 伊逐項代誌攏佯毋知。 I ták hāng tāi-tsì lóng tènn-m̄-tsai.</p>
<p>243 身軀邊 sin-khu-pinn 我身軀邊無紮半角銀。 Guá sin-khu-pinn bô tsah puànn kak gîn.</p>	<p>252 使目尾 sái-bák-bué/bé 我共伊使目尾，伊煞看無。 Guá kā i sái-bák-bué, i suah khuànn bô.</p>

<p>253 使目箭 sái-bák-tsìnn 我看伊定定共你使目箭，無的確是對你有意思。Guá khuànn i tiānn-tiānn kā lí sái-bák-tsìnn, bō-tik-khak sī tuì lí ū ì-sù.</p>	<p>262 受當袂起 siū-tong/tng-bē/buē-khí 你送遮爾大的禮，我受當袂起。Lí sàng tsiah-nī tuā ê lé, guá siū-tong-bē-khí.</p>
<p>254 來路 lâi-lōo 有去路，無來路。 Ū khì lōo, bō lâi-lōo.</p>	<p>263 唔咂叫 tsáp-tsáp-kiò 啥物好食物，食甲唔咂叫 Siánn-mih hó-tsiáh mih, tsiáh kah tsáp-tsáp-kiò?</p>
<p>255 侗慾 tòng-gōng 毋去學一个工夫，規工坐佇遐，直直侗慾去。M̄ khì óh tsit ê kang-hu, kui kang tsē tū hia, tit-tit tòng-gōng--khì.</p>	<p>264 和尚 huê-siūnn 和尚咧誦經。 Huê-siūnn teh siōng-king.</p>
<p>256 初一 tshoo-it 個後生這馬讀初一。 In hāu-senn tsit-má thák tshoo-it.</p>	<p>265 咒誓 tsiù-tsuā 伊佇公媽頭前咒誓後擺袂閣去跋矣。 I tī kong-má thâu-tsîng tsiù-tsuā āu-pái bē koh khì puáh--ah.</p>
<p>257 刺花 tshiah-hue 這馬的少年家真愛佇身軀頂刺花。 Tsit-má ê siàu-liân-ke tsin ài tī sin-khu tíng tshiah-hue.</p>	<p>266 咒讖 tsiù-tshàm 伊定定共人咒讖甲真歹聽。 I tiānn-tiānn kā lâng tsiù-tshàm kah tsin pháinn-thiann.</p>
<p>258 刺疫 tshiah-iáh 我柱仔對田裡轉來，規身軀足刺疫的！ Guá tú-á tuì tshân--lí tñg--lâi, kui-sin-khu tsiok tshiah-iáh--ê!</p>	<p>267 坦覆 thán-phak 這馬的嬰仔真濟睺坦覆。 Tsit-má ê enn-á tsin tsē khùn thán-phak.</p>
<p>259 卑鄙 pi-phí 你這個卑鄙的小人。 Lí tsit ê pi-phí ê siáu-jîn.</p>	<p>268 垃圾鬼 lah-sap-kuí 你這個垃圾鬼，一軀衫穿規禮拜擺無欲洗。 Lí tsit ê lah-sap-kuí, tsit su sann tshîng kui lé-pài lóng bô beh sé.</p>
<p>260 協同 hiáp-tông 請你來警察局協同警方辦案。 Tshiánn lí lâi kíng-tshat-kiók hiáp-tông kíng-hong pān-àn.</p>	<p>269 姑情 koo-tsiânn 我姑情伊規半工矣，伊毋答應就是毋答應。 Guá koo-tsiânn i kui-puànn-kang--ah, i m̄ tah-ìng tō sī m̄ tah-ìng.</p>
<p>261 卸世眾 sià-sì-tsìng 你莫佇遐卸世眾，好無？ Lí mài tī hia sià-sì-tsìng, hó--bô?</p>	<p>270 彼跡 hit-jiah/liah 彼跡定定有人咧相拍。 Hit-jiah tiānn-tiānn ū-lâng teh sio-phah.</p>

271 傅頭 thiám-thâu	280 拋拋走 pha-pha-tsáu 你一工到暗拋拋走，足歹揣的。 Lí tsit kang kàu àm pha-pha-tsáu, tsiok pháinn tshueē--ê.
272 性質 sìng-tsit 伊的性質誠好。 I ê sìng-tsit tsiānn hó.	281 拋掉輪 pha-tshia-lin 翁親某親，老婆仔拋掉輪。 Ang tshin bóo tshin, lāu-pô-á pha-tshia-lin.
273 抽帳 thiu-lò 伊這站仔做一下抽帳起來。 I tsit-tsām-á tsò tsit-ē thiu-lò--khí-lâi.	282 拋荒 pha-hng 這塊田拋荒真久矣。 Tsit tè tshân pha-hng tsin kú--ah.
274 抽鬮 thiu-khau 若是攏無人欲去，咱就抽鬮來決定。 Nā-sī lóng bō-lâng beh khì, lán tō thiu-khau lâi kuat-tîng.	283 拋輾斗 pha-liàn/lìn-táu 我真正袂曉拋輾斗啦！ Guá tsin-tsiānn bē-hiáu pha-liàn-táu--lah!
275 拂因仔 khioh-gín-á 阿母較早專門咧共人拂因仔。 A-bú khah-tsá tsuan-bûn teh kā lâng khioh-gín-á.	284 拍毋見 phah-ṁ-kinn 昨日我拍毋見一千錘。 Tsöh--jit guá phah-ṁ-kinn tsit-tshing khoo.
276 拂禡 khioh-kíng 老人面皮拂禡，會挾死胡蠅。 Lāu-lâng bīn-phuê khioh-kíng, ē giáp-sí hôo-sîn.	285 拍生驚 phah-tshenn/tshinn-kiann 你講話講甲遐大聲，會共因仔拍生驚啦！Lí kóng-uē kóng kah hiah tuā-siann, ē kā gín-á phah-tshenn-kiann--lah!
277 拄才 tú-tsiah 拄才我明明有聽著人咧講話。 Tú-tsiah guá bīng-bīng ū thiann-tiōh lâng teh kóng-uē.	286 拍交落 phah-ka-láuh 我的錢袋仔拍交落矣。 Guá ê tsînn-tē-á phah-ka-láuh--ah.
278 拆破 thiah-phuà 伊的三兩句話就共咱的感情拆破矣。 I ê sann nīng kù uē tō kā lán ê kám-tsîng thiah-phuà--ah.	287 拍呃 phah-eh 伊未曾食飽就咧拍呃。 I buē-tsîng tsiāh-pá tō teh phah-eh.
279 拈鬮 liam-khau 逐家意見攏無全，規氣拈鬮來決定。 Ták-ke ì-kiàn lóng bō-kāng, kui-khì liam-khau lâi kuat-tîng.	288 拍拏涼 phah-lā-liâng 食茶練癟話，消遣拍拏涼。 Tsiāh tê liān-siáu-uē, siau-khián phah-lā-liâng.

289 拍拚 phah-piànn 伊足拍拚作穡。 I tsiock phah-piànn tsoh-sit.	298 明明 bîng-bîng 我明明有聽著伊的聲，哪會揣無人？ Guá bîng-bîng ū thiann-tiōh i ê siann, ná è tshuē-bô lâng?
290 拍損 phah-síng 你毋通拍損人的物件。 Lí m̄-thang phah-síng lâng ê mih-kiānn.	299 明講 bîng-kóng 有話就明講，毋通圓佇心肝內。 Ū uē tō bîng-kóng, m̄-thang khàng tī sim-kuann-lai.
291 拍醒 phah-tshénn/tshínn 你較恬咧，無，嬰仔會予你拍醒。 Lí khah tiām--leh, bô, enn-á ē hōo lí phah-tshénn.	300 杠費 óng-huì 杠費我對你付出遮爾仔濟，你一點仔都毋知。Óng-huì guá tuì lí hù-tshut tsiah-ní-á tsē, lí tsit-tiám-á to m̄ tsai.
292 拍觸衰 phah-tshik-sue 你莫佇遐共我拍觸衰。 Lí mài tī hia kā guá phah-tshik-sue.	301 耷沓滴滴 tâp-tâp-tih-tih 我閣有一大堆沓沓滴滴的代誌愛做。 Guá koh ū tsit-tuā-tui tâp-tâp-tih-tih ê tāi-tsì ài tsò.
293 拼輸贏 piànn-su-iânn 個兩個諍無一个結果，就走去外口拚輸贏矣。 In n̄ng ê tsènn bô tsit ê kiat-kó, tō tsáu-khì guā-kháu piànn-su-iânn--ah.	302 耷滴 tâp-tih 這是別人的代誌，你莫咧沓滴。 Tse sī pát-lâng ê tāi-tsì, lí mài teh tâp-tih.
294 招認 tsiau-jīn/līn 這個歹人已經招認矣。 Tsit ê pháinn-lâng í-king tsiau-jīn--ah.	303 油膩膩 iû-leh-leh 灶跤的塗跤油膩膩。 Tsàu-kha ê thôo-kha iû-leh-leh.
295 放揀 pàng-sak 你毋通放揀這個好機會。 Lí m̄-thang pàng-sak tsit ê hó ki-huē.	304 油垢 iû-káu 我欲來去清灶台的油垢。 Guá beh lâi-khì tshing tsàu-tâi ê iû-káu.
296 放蕩 hòng-tōng 你毋通閣放蕩矣，愛為家己的將來設想！ Lí m̄-thang koh hòng-tōng--ah, ài uī ka-kí ê tsiong-lâi siat-sióng!	305 治榜 tī-iau 恁遮有啥物好食的通治榜？ Lín tsia ū siánn-mih hó-tsiáh--ê thang tī-iau?
297 明仔載 bîn/miâ-á-tsâi 明仔載的代誌明仔載才閣講。 Bîn-á-tsâi ê tāi-tsì bîn-á-tsâi tsiah koh kóng.	306 治病 tī-pênn/pînn 你愛緊去治病，才袂過人。 Lí ài kín khì tī-pênn, tsiah bē kuè--lâng.

307 沿路 iân-lōo 沿路的風景袂標。 Iân-lōo ê hong-kíng bē-bái.	316 知足 ti-tsiok 做人若知足，日子就會較好過。 Tsò-lâng nā ti-tsiok, jit-tsí tō ē khah hó kuè.
308 泄尿 tshuā-jiō/liō 伊細漢的時陣定定偷泄尿。 I sè-hàn ê sî-tsūn tiānn-tiānn thau tshuā-jiō.	317 空手 khang-tshiú 你毋是去買物件，哪會空手轉來？ Lí m̄ sī khì bé mih-kiānn, ná ē khang-tshiú tñg--lái?
309 泗水 siû-tsúi 今仔日風誠透，恁莫去海邊仔泗水。 Kin-á-jít hong tsîann thàu, lín mài khì hái-pinn-á siû-tsúi.	318 空喙哺舌 khang-tshui-pōo-tsíh 你毋通空喙哺舌誣賴別人。 Lí m̄-thang khang-tshui-pōo-tsíh bû-luā pat-lâng.
310 注文 tsù-bûn 這項物件愛注文，無現賣的。 Tsit hâng mih-kiānn ài tsù-bûn, bô hiān-bē--ê.	319 空縫 khang-phāng 你窗仔門關無好，風攏對空縫吹入來矣！Lí thang-á-mñg kuainn bô hó, hong lóng tuì khang-phāng tshue--jip-lâi--ah!
311 物配 mih/mñgh-phuè/phè 暗頓有啥物物配？ Àm-tng ū siánn-mih mih-phuè?	320 罔行 bóng kiānn 閒閒無代誌，罔行嘛好。 Îng îng bô tâi-tsì, bóng kiānn mā hó.
312 直直 tit-tít 這條路直直攏免轉幹。 Tsit tiâu lōo tit-tít lóng bián tñg-uat.	321 罔度 bóng-tōo 伊干焦靠一寡仔薪水咧罔度爾爾。 I kan-na khò tsit-kuá-á sin-suí teh bóng-tōo niā-niā.
313 直溜溜 tit-liu-liu 伊彼支鼻看起來直溜溜，真嫡。 I hit ki phînn khuànn--khí-lâi tit-liu-liu, tsin suí.	322 肥胴胴 puî-tsut-tsut 伊的豬仔，逐隻都飼甲肥胴胴。 I ê ti-á, ták tsiah to tshî kah puî-tsut-tsut.
314 直腸直肚 tit-tñgtit-tōo 伊這個人直腸直肚，有啥講啥，請你毋通見怪。 I tsit ê lâng tit-tñgtit-tōo, ū siánn kóng siánn, tshiánn lí m̄-thang kiän-kuài.	323 肥軟 puî-nñg 伊生做肥軟仔肥軟，看起來蓋古錐。 I senn-tsò puî-nñg-á puî-nñg, khuànn--khí-lâi kài kóo-tsui.
315 知位 tsai-uī 個欲去的所在你敢知位？ In beh khì ê sóo-tsâi lí kám tsai-uī?	324 胖奶 hàng-ling/ni/lin 這個嬰仔飼甲誠胖奶，看起來足古錐。 Tsit ê enn-á tshî kah tsîann hàng-ling, khuànn--khí-lâi tsiok kóo-tsui.

325 花巴哩貓 hue-pa-li-niau 伊今仔日穿甲花巴哩貓。 I kin-á-jit tshīng kah hue-pa-li-niau.	334 阿里不達 a-lí-put-tát 你毋通交一寡阿里不達的朋友，對你無好處。Lí m̄-thang kau tsit-kuá a-lí-put-tát ê píng-iú, tuì lí bô hó-tshù.
326 花轎 hue-kiō 這馬的人欲嫁娶，敢闖有咧坐花轎？ Tsit-má ê lâng beh kè-tshuā, kám koh ū teh tsē hue-kiō?	335 雨慢 hōo-mua 你若欲出去著愛會記得紮雨慢，等一下落雨才袂去沃著。Lí nā beh tshut--khì tióh ài ē-kì-tit tsah hōo-mua, tán--tsit-ē lōh-hōo tsiah bē khì ak--tióh.
327 虎豹母 hōo-pà-bú 彼个查某是虎豹母喔，你莫去共伊。 Hit ê tsa-bóo sī hōo-pà-bú--oooh, lí mài khì kāng--i.	336 青恂恂 tshenn/tshinn-sún-sún 伊驚甲面仔青恂恂。 I kiann kah bīn-á tshenn-sún-sún.
328 虬儉 khiū-khiām 生理失敗了後，伊的日子就過甲真虬儉。 Sing-lí sit-pāi liáu-āu, i ê jít-tsí tō kuè kah tsin khiū-khiām.	337 青磅白磅 tshenn/tshinn-pōng-péh-pōng 你按呢青磅白磅走來，害我毋知欲講啥。Lí án-ne tshenn-pōng-péh-pōng tsáu--lái, hāi guá m̄ tsai beh kóng siánn.
329 表現 piáu-hiān 這改的比賽伊表現了袂稟。 Tsit kái ê pí-sài i piáu-hiān liáu bē-bái.	338 傷辱 bú-jiòk/liòk 伊定定講話共人傷辱。 I tiānn-tiānn kóng-uē kā lâng bú-jiòk.
330 軋著人 kauh-tiōh lâng 伊駛車去軋著人。 I sái-tshia khì kauh-tiōh lâng.	339 便看 piān-khuànn 到時便看，才來決定欲按怎做。 Kàu-sî piān-khuànn, tsiah lâi kuat-tīng beh án-tsuánn tsò.
331 長尻川 tñg-kha-tshng 伊有夠長尻川的，一坐落就袂記得起來。 I ū-kàu tñg-kha-tshng--ê, tsit tsē--lōh tō bē-kì-tit khí--lái.	340 俗名 siòk-miâ 穿山甲俗名叫做「鰈鯉」。 Tshuan-san-kah siòk-miâ kiò-tsò 'lâ-lí'.
332 長帳埽 tñg-lò-sò 這枝竹仔長帳埽，強欲挂天。 Tsit ki tik-á tñg-lò-sò, kiōng-beh tú thinn.	341 保證 pó-tsìng 我共你掛保證，這台電視上少會當看五年。 Guá kā lí kuà-pó-tsìng, tsit tài tiān-sī siōng tsió ē-tàng khuànn gōo nî.
333 阿沙不魯 a-sa-puh-luh 你莫佇遐做一寡仔阿沙不魯的代誌。 Lí mài tī hia tsò tsit-kuá-á a-sa-puh-luh ê tái-tsì.	342 削削叫 siah-siah-kiò 若講著考試，阿發仔是削削叫，這伊專門的。 Nā kóng-tiōh khó-tshì, A-huat--á sī siah-siah-kiò, tse i tsuan-bûn--ê.

343 離是 khiok-sī <p>我替伊煩惱甲欲死，伊卻是無要無緊。 Guá thè i huân-ló kah beh-sí, i khiok-sī bō-iàu-bō-kín.</p>	352 按怎 án-tsuánn <p>到底著愛按怎做，你才會相信？ Tàu-té tióh ài án-tsuánn tsò, lí tsiah ē siong-sìn?</p>
344 厚話 <p>你有夠厚話，叫你莫講，你煞攏講講出來！Lí ū-kàu kāu-uē, kiò lí mài kóng, lí suah lóng kóng-kóng--tshut-lâi !</p>	353 按算 àn-sìng <p>伊按算明年欲買新曆。 I àn-sìng mē-nî beh bé sin tshù.</p>
345 厚禮數 kāu-lé-sòo <p>予你誠破費，哪通遐爾仔厚禮數咧。 Hōo lí tsiânn phò-huì, ná thang hiah-nī-á kāu-lé-sòo--leh.</p>	354 挑俍 thiau-lāng <p>這間曆廳起了誠挑俍。 Tsit king tshù-thiann khí liáu tsiânn thiau-lāng.</p>
346 厚譴損 kāu-khiàn-síng <p>伊這個人足厚譴損。 I tsit ê lâng tsiok kāu-khiàn-síng.</p>	355 故鄉 kòo-hiong <p>我是一個出外人，嘛毋知當時才會當轉去故鄉。 Guá sī tsit ê tshut-guā-lâng, mā mā tsai tang-sí tsiah ē-tàng tóng-khì kòo-hiong.</p>
347 度量 tōo-liōng <p>伊的度量不止仔闊，事事項項攏袂計較。 I ê tōo-liōng put-tsí-á khuah, sū-sū-hāng-hāng lóng bē kè-kàu.</p>	356 昨昏 tsa-hng <p>昨昏是上尾一工，今仔日就袂赴矣。 Tsa-hng sī siōng-bué tsit kang, kin-á-jít tō bē-hù--ah.</p>
348 建議 kiàn-gī <p>我建議你去買彼間曆。 Guá kiàn-gī lí khì bé hit king tshù.</p>	357 桃鬼 iau-kuí <p>伊實在有夠桃鬼，看著就食。 I sit-tsāi ū-kàu iau-kuí, khuànn--tióh tō tsiah.</p>
349 後世人 āu-sì-lâng <p>這筆恩情咱只有等到後世人才閣還矣。 Tsit pit un-tsíng lán tsí ū tán kàu āu-sì-lâng tsiah-koh hîng--ah.</p>	358 桃饑 iau-sái <p>你莫遮爾桃饑，看著物件就欲食。 Lí mài tsiah-nī iau-sái, khuànn-tióh mih-kiānn tō beh tsiah.</p>
350 思慕 su-bōo <p>伊是我思慕的人。 I sī guá su-bōo ê lâng.</p>	359 架跤 khuè/khè kha <p>提椅子來架跤。 Théh í-á lâi khuè kha.</p>
351 恬恬 tiām-tiām <p>請逐家恬恬聽我講。 Tshiânn ták-ke tiām-tiām thiann guá kóng.</p>	360 某乜人 bóo/móo-mí-lâng <p>是某乜人共人講你的歹代誌的。 Sī bóo-mí-lâng kā lâng kóng lí ê pháinn-tāi-tsì--ê.</p>

361 粗勇 tshoo-ióng	370 活動 uáh-tāng/tōng 恁查某因實在真活動，定定走來走去。 Lín tsa-bóo-kiánn sit-tsāi tsin uáh-tāng, tiānn-tiānn tsáu-lái-tsáu-khì.
362 泉水 tsuânn-tsuí 泉水水質若好，泡的茶特別好咻。 Tsuânn-tsuí tsuí-tsít nā hó, phàu ê tê tik-piát hó-lím。	371 活跳跳 uáh-thiàu-thiàu 伊看起來活跳跳，一點仔都無成破病人。I khuànn--khí-lái uáh-thiàu-thiàu, tsít-tiám-á to bô sîng phuà-pênn lâng.
363 洋樓 iûnn-lâu 看人咧躡洋樓，你敢袂欣羨？ Khuànn lâng teh tuà iûnn-lâu, lí kám bē him-siān?	372 活潑 huát/uát-phuat 你傷活潑，毋才會予人有意見。 Lí siunn huát-phuat, m̄-tsiah ē hōo lâng ū ì-kiàn.
364 洗汰 sé/sué-thuā 用雪文洗過的衫，著愛閣洗汰一擺。 Iōng sap-bûn sé-kuè ê sann, tióh ài koh sé-thuā--tsít-pái.	373 流目屎 lâu bák-sái 伊那講那流目屎，予人看著心肝會酸。 I ná kóng ná lâu bák-sái, hōo lâng khuànn tióh sim-kuann ē sng.
365 洗身軀 sé/sué-sin-khu 你猶未洗身軀，袂使去睺。 Lí iáu-buē sé-sin-khu, bē-sái khì khùn.	374 流行 liû-hîng 這款衫連鞭就退流行矣。 Tsít khuán sann liâm-mi tō thè liû-hîng--ah.
366 洗浴 sé/sué-ik 逐日洗浴是一種好的習慣。 Tâk jit sé-ik sī tsít tsiong hó ê sîp-kuàn.	375 流清汗 lâu-tshìn-kuānn 伊一直流清汗，看起來敢若足虛的。 I it-tít lâu-tshìn-kuānn, khuànn--khí-lái kánn-ná tsiok hi--ê.
367 洗盪 sé/sué-tñg 垃圾人身軀三工無洗盪。 Lah-sap lâng sin-khu sann kang bô sé-tñg.	376 流糍 lâu-tsî 哪有人代誌做甲按呢流糍流糍。 Ná ū-lâng tāi-tsì tsò kah án-ne lâu-tsî-lâu-tsî.
368 涅旱 khó-huānn 涅旱的時陣無水通咻，真艱苦。 Khó-huānn ê sî-tsūn bô tsúi thang lim, tsin kan-khóo.	377 流瀾 lâu-nuā 伊看人趁大錢，看甲流瀾。 I khuànn lâng thàn-tuā-tsînn, khuànn kah lâu-nuā.
369 涅穢穢 khó-tsút-tsút 過年時仔，街仔路涅穢穢。 Kuè-nî-sî-á, ke-á-lōo khó-tsút-tsút.	378 牝醴 sing-lé 七月時仔，愛攢一寡牲醴來拜好兄弟仔。 Tshit-guéh-sî-á, ài tshuân tsít-kuá sing-lé lâi pâi hó-hiann-tî-á.

379 珍惜 tin-sioh 你著愛珍惜咱兩人的感情。 Lí tiōh ài tin-sioh lán nāng lāng ê kám-tsīng.	388 相親 siòng-tshin 個阿爸叫伊轉去相親。 In a-pah kiò i tñg-khì siòng-tshin.
380 甚至 sīm-tsī 伊毋但共人罵，甚至閣出手拍人。 I mā-nā kā lāng mē, sīm-tsī koh tshut-tshiú phah--lāng.	389 相輸 sio/sann-su 你若毋相信，咱就來相輸。 Lí nā mā siong-sìn, lán tō lāi sio-su.
381 畏寒 uì-kuānn 聽著遮的鬼仔古，我直直畏寒起來。 Thiann-tiōh tsia-ê kuí-á kóo, guá tit-tit uì-kuānn--khí-lāi.	390 相觸 sio-tak 恁按呢不時相觸，敢袂癢？ Lín án-ne put-sî sio-tak, kám bē siān?
382 相鬻 sio-siāng/siâng 這兩領是相鬻的。 Tsit nāng niá sī sio-siāng--ê.	391 晦龜 tuh-ku 逐遍若叫你讀冊，你就想欲晦龜。 Ták piàn nā kiò lí thák-tsheh, lí tō siūnn-beh tuh-ku.
383 相出路 sio-tshut-lōo 個兩个人相出路，無挂著。 In nāng ê lāng sio-tshut-lōo, bô tú--tiōh.	392 盼仔 phàn-á 你予人當做盼仔。 Lí hōo lāng tòng-tsò phàn-á.
384 相卸代 sio-sià-tāi 一某無人知，兩某相卸代。 Tsit bóo bô lāng tsai, nāng bóo sio-sià-tāi.	393 省工 síng-kang 咱就按呢做較省工啦！ Lán tō án-ne tsò khah síng-kang--lah!
385 相借問 sio-tsioh-māng 見著人愛相借問，才有禮貌。 Kinn-tiōh lāng ài sio-tsioh-māng, tsiah ū lé-māu.	394 看出出 khuànn-tshut-tshut 我早就共你看看出矣。 Guá tsá tō kā lí khuànn-tshut-tshut--ah.
386 相挨相暎 sio/sann-e-sio/sann-kheh/khueh 看鬧熱的人相挨相暎。 Khuànn lāu-jiát ê lāng sio-e-sio-kheh.	395 看破 khuànn-phuà 做人若會曉看破世情，會較好過日。 Tsò-lāng nā ē-hiáu khuànn-phuà sè-tsīng, ē khah hóo kuè-jít.
387 相閃車 sio-siám-tshia 這條路傷狹，袂當相閃車。 Tsit tiâu lōo siunn éh, bē-tàng sio-siám-tshia.	396 看袂起 khuànn-bē/buē-khí 伊若是欲食毋討趁，後擺就會予人看袂起。 I nā-sī beh tsiah mā thó-thàn, āu-pái tō ē hōo lāng khuànn-bē-khí.

<p>397 看醫生 khuànn-i-sing 你破病甲遮爾嚴重，愛緊去看醫生。 Lí phuà-pēnn kah tsiah-nī giâm-tiōng, ài kín khì khuànn-i-sing.</p>	<p>406 背景 puē-kíng 欲參選，伊的背景真好。 Beh tsham-suán, i ê puē-kíng tsin hó.</p>
<p>398 砈仔 gîm-á 遮有一个硈仔，你著細膩毋通跋倒。 Tsia ū tsit ê gîm-á, lí tiōh sè-jī m̄-thang puāh-tó.</p>	<p>407 致使 tì-sú 攏是你傷倖伊，才致使伊今仔日會變按呢。Lóng sī lí siunn sīng--i, tsiah tì-sú i kin-á-jít ê pinn án-ne.</p>
<p>399 秋清 tshiu-tshìn 今仔日下晡的天氣真秋清。 Kin-á-jít ê-poo ê thinn-khì tsin tshiu-tshìn.</p>	<p>408 若親像 ná-tshin/tshan-tshiūnn 伊就若親像我的親人全款！ I tō ná-tshin-tshiūnn guá ê tshin-lâng kāng-khuán!</p>
<p>400 穿插 tshīng-tshah 伊的穿插有綴時行。 I ê tshīng-tshah ū tuè sī-kiānn.</p>	<p>409 苦旦 khóo-tuànn 彼个苦旦演甲誠好。 Hit ê khóo-tuànn ián kah tsîann hó.</p>
<p>401 紅膏赤蟻 âng-ko-tshiah-tshih 伊食到七十外矣，猶閣是紅膏赤蟻。 I tsiah kàu tshit-tsáp-guā--ah, iáu-koh sī âng-ko-tshiah-tshih.</p>	<p>410 計較 kè-kàu 萬項代誌愛看予伊開，毋通傷計較。 Bân-hāng tāi-tsì ài khuànn hō i khui, m̄-thang siunn kè-kàu.</p>
<p>402 美觀 bí-kuan 這軀衫美觀大方。 Tsit su sann bí-kuan tāi-hong.</p>	<p>411 計謀 kè-bôô/biô 你有啥物好的計謀？ Lí ū siánn-mih hó ê kè-bôô?</p>
<p>403 胃口 uī-kháu 我今仔日胃口穡，無想欲食物件。 Guá kin-á-jít uī-kháu bái, bô siūnn-beh tsiah mih-kiānn.</p>	<p>412 軌道 kuí-tō 伊的事業上軌道矣。 I ê sū-giáp tsiūnn kuí-tō--ah.</p>
<p>404 背冊 puē-tsheh 細漢的時，阮阿公就教我背冊，閣教我真濟古早人講的道理。Sè-hàn ê sî, guán a-kong tō kà guá puē-tsheh, koh kà guá tsin tsē kóo-tsá lâng kóng ê tō-lí.</p>	<p>413 重利 tāng-lāi 伊是專門咧放重利的。 I sī tsuan-bûn teh pàng-tāng-lāi--ê.</p>
<p>405 背約 puē-iok 你若閣背約，伊就毋俗你合作矣。 Lí nā koh puē-iok, i tō m̄ kah lí háp-tsok--ah.</p>	<p>414 重巡 tîng-sûn 伊的目睭有重巡，真嫡。 I ê bâk-tsiu ū tîng-sûn, tsin suí.</p>

415 重耽 tîng-tânn	代誌去予伊舞一下重耽去矣。 Tāi-tsì khì hōo i bú tsit-ē tîng-tânn--khì--ah.	424 食軟驚硬 tsiâh-níng-kiann-ngē/ngī	伊彼个人食軟驚硬。 I hit ê lâng tsiâh-níng-kiann-ngē.
416 重視 tiōng-sī	校長真重視這擺的音樂比賽。 Hāu-tiúnn tsin tiōng-sī tsit pái ê im-gák pí-sài.	425 食醋 tsiâh-tshòo	看著人翁仔某的感情遐爾仔好，無，你是咧食醋是無？Khuànn-tiōh lâng ang-á-bóo ê kám-tsîng hiah-ní-á hó, bô, lí sī teh tsiâh-tshòo sī--bô?
417 重頭輕 tâng-thâu-khin	騎車仔的時陣，物件就愛分併圓，才袂重頭輕。Khiâ tshia-á ê sî-tsūn, mih-kiānn tō ài pun-phenn khàng, tsiah bē tâng-thâu-khin.	426 痢勢 khiap-sì	我從來毋捌看過遮爾仔痢勢的查某。 Guá tsîöng-lái m̄ bat khuànn-kuè tsiah-ní-á khiap-sì ê tsa-bóo.
418 面色 bîn-sik	媽媽今仔日的面色怪怪，咱愛較乖咧，才袂予人罵。Má-mah kin-á-jít ê bîn-sik kuài-kuài, lán ài kahh kuai--leh, tsiah bē hōo lâng mē.	427 倒吊 tò-tiàu	這個人倒吊無墨水。 Tsit ê lâng tò-tiàu bô bâk-tsuí.
419 面會 biān-huē	阮囷咧做兵，後禮拜我欲來去面會。 Guán kiánn teh tsò-ping, āu lé-pài guá beh lâi-khì biān-huē.	428 倚靠 uá-khò	彼个欄杆蛀去矣，你毋通倚靠佇頂懸，無，會跋倒。Hit ê lân-kan tsiù--khì--ah, lí m̄-thang uá-khò tī tíng-kuân, bô, ē puâh-tó.
420 面憂面結 bîn-iu-bîn-kat	看你按呢面憂面結，敢是有心事？ Khuànn lí án-ne bîn-iu-bîn-kat, kám-sî ū sim-sû?	429 兼顧 kiam-kò	伊厝內侷外口的工課無法度兼顧。 I tshù-lái kah guā-kháu ê khang-khuè bô-huat-tōo kiam-kò.
421 風評 hong-phîng	伊做代誌認真，風評袂稟。 I tsò tāi-tsì jîn-tsin, hong-phîng bē-bái.	430 冤家量債 uan-ke-niû-tsè	你做人大兄閣侶小弟一日到暗冤家量債，敢袂歹勢？Lí tsò lâng tuā-hiann koh kah sió-tî tsit-jit-kâu-àm uan-ke-niû-tsè, kám bē pháinn-sè?
422 風聲嘂影 hong-siann-pòng-iánn	這馬外口風聲嘂影，講甲偌爾歹聽咧。 Tsit-má guā-kháu hong-siann-pòng-iánn, kóng kah guā-nî pháinn-thiann--leh.	431 凍霜 tàng-sng	你真正有夠凍霜，連五籩銀都欲佡人計較。 Lí tsin-tsiànn ū-kâu tàng-sng, liân gôo khoo gîn to beh kah lâng kè-kâu.
423 食穿 tsiâh-tshîng	作穡人攏愛靠天公伯仔，才有通食穿。 Tsoh-sit-lâng lóng ài khò thinn-kong-peh--á, tsiah ū thang tsiâh-tshîng.	432 厝角頭 tshù-kak-thâu	請你躰厝角頭等我。 Tshiánn lí tuà tshù-kak-thâu tán--guá.

433 厥跤 tshù-kha	442 捠走 sak-tsáu
<p>好厝主挂著好厝跤。 Hó tshù-tsú tú-tiōh hó tshù-kha.</p>	<p>無愛的物件揃走，才袂鎮位。 Bô-ài ê mih-kiānn sak-tsáu, tsiah bē tìn-uī.</p>
434 原諒 guân-liōng	443 摶輾斗 tshia-liàn/lìn-táu
<p>請你原諒我！後擺我絕對會改進。 Tshiánn lí guân-liōng--guá! Āu-pái guá tsuát-tuì ê kái-tsìn.</p>	<p>看伊揶輦斗實在真趣味。 Khuànn i tshia-liàn-táu sit-tsāi tsin tshù-bī.</p>
435 哮哼叫 hainn-hainn-kiò	444 料想 liāu-sióng
<p>你莫佇遐哮哼叫，我聽甲足煩呢！ Lí mài tī hia hainn-hainn-kiò, guá thiann kah tsiok huân--neh!</p>	<p>我遮爾仔信任你，你煞來共我落氣，實在予人料想袂到。 Guá tsiah-nī-á sìn-jīm-lí, lí suah lái kā guá lâu-khùi, sit-tsāi hōo lâng liāu-sióng bē kàu.</p>
436 埤斗 tiānn-táu	445 時辰 sî-sîn
<p>伊佇堦斗咧掃塗跤。 I tī tiānn-táu teh sàu thôo-kha.</p>	<p>伊是咧等待出手的好時辰。 I sī teh tán-thāi tshut-tshiú ê hó sî-sîn.</p>
437 容允 iōng-ín/ún	446 晏起來 uànn khí--lâi
<p>憑我對伊的熟似，伊無可能容允你烏白來。 Pîn guá tuì i ê sîk-sâi, i bô khó-lîng iōng-ín lí oo-pêh lái.</p>	<p>晏起來作無穢。 Uànn khí--lâi tsoh bô sit.</p>
438 師傅 sai-hū	447 柴頭尪仔 tshâ-thâu-ang-á
<p>認伊做師傅。 Jin i tsò sai-hū.</p>	<p>個彼个後生敢若柴頭尪仔，見擺問伊代誌擺袂曉小應一下。 In hit ê hâu-senn kánn-ná tshâ-thâu-ang-á, kiàn-pái mñg i tâi-tsì lóng bē-hiáu sió in-tsít-é.</p>
439 聽笑 thí-tshiò	448 氣力 khuì-lât
<p>為著無欲予人恆笑，我一直誠認真拍拚。 Ui-tiōh bô beh hōo lâng thí-tshiò, guá it-tít tsiânn jîn-tsin phah-piànn.</p>	<p>我無彼號氣力閣佡你冤落去矣。 Guá bô hit-lô khuì-lât koh kah lí uan--lôh-khì--ah.</p>
440 挨推 e-the	449 氣口 khuì-kháu
<p>恁兩個莫閣佇遐挨推矣！ Lín nñg ê mài koh tī hia e-the--ah!</p>	<p>伊講話的氣口真大！ I kóng-uē ê khuì-kháu tsin tuā!</p>
441 捏頭 thóng-thâu	450 浮冇 phû-phànn
<p>阮老爸今年六十搊頭。 Guán lâu-pē kin-nî lâk-tsáp thóng-thâu.</p>	<p>伊做代誌真浮冇，我袂放心。 I tsò tâi-tsì tsin phû-phànn, guá bē hòng-sim.</p>

<p>451 消災解厄 siau-tsai-kái-eh 伊走去廟裡拜拜，祈求消災解厄。 I tsáu khì biō--lí pài-pài, kí-kiû siau-tsai-kái-eh.</p>	<p>460 真懶 tsin lán 想都有咧想啦，欲做猶是真懶。 Siūnn to ū teh siūnn--lah, beh tsò iáu sī tsin lán.</p>
<p>452 烏趨趨 oo-sô-sô 伊定定攏耍甲規身軀烏趨趨。 I tiānn-tiānn lóng sín kah kui sin-khu oo-sô-sô.</p>	<p>461 眠一下 bîn--tsit-ē 我小眠一下，你莫共我吵。 Guá sió bîn--tsit-ē, lí mài kā guá tshá.</p>
<p>453 班長 pan-tiúnn 伊每學期攏做班長，成績嘛真好。 I muí hak-kî lóng tsò pan-tiúnn, sîng-tsik mā tsin hó.</p>	<p>462 眠夢 bîn-bâng 你莫闔佇遐咧眠夢矣。 Lí mài koh tî hia teh bîn-bâng--ah.</p>
<p>454 疼惜 thiànn-sioh 阮老師對每一个同學攏真疼惜。 Guán lâu-su tuì muí tsit ê tông-hák lóng tsin thiànn-sioh.</p>	<p>463 眩車 hîn-tshia 伊便若坐車，就會眩車。 I piān nā tsē tshia, tō ē hîn-tshia.</p>
<p>455 疼痛 thiànn-thàng 阮查某困若嫁予你，你就愛好好仔共伊疼痛。 Guán tsa-bóo-kiánn nā kè hōo--lí, lí tō ài hó-hó-á kā i thiànn-thàng.</p>	<p>464 破相 phuà-siùnn 出車禍了後伊就破相矣。 Tshut tshia-hō liáu-āu i tō phuà-siùnn--ah.</p>
<p>456 痘頭 tsìng-thâu 我致這個痘頭已經幾若年矣。 Guá tì tsit ê tsìng-thâu í-king kuí-nā nî--ah.</p>	<p>465 破格 phuà-keh 伊實在有夠破格，代誌予伊沐著就失敗。 I sit-tsái ū-kàu phuà-keh, tâi-tsì hōo i bak--tiōh tō sit-pāi.</p>
<p>457 真正 tsin-tsiànn 伊真正是一個有孝的囡仔。 I tsin-tsiànn sī tsit ê iú-hàu ê gín-á.</p>	<p>466 破費 phò-huì 真歹勢！逐擺都予你破費。 Tsin pháinn-sè! Ták-pái to hōo-lí phò-huì.</p>
<p>458 真情 tsin-tsîng 伊攏是用伊的真情咧寫歌，才會予人遐感動。 I lóng sī īng i ê tsin-tsîng teh siá kua, tsiah ē hōo làng hiah kám-tōng.</p>	<p>467 破膽 phuà-tánn 伊予彼尾蛇驚甲破膽。 I hōo hit bué tsuâ kiann kah phuà-tánn.</p>
<p>459 真軟 tsin níng 這塊椅仔苴真軟。 Tsít tè í-á-tsū tsin níng.</p>	<p>468 破雞籠 phuà-ke/kue-tshíng 伊的聲若親像破雞籠，我聽著強欲昏倒。 I ê siann ná-tshin-tshíunn phuà-ke-tshíng, guá thiann tiōh kiōng-beh hūn-tó.</p>

469 破壞 phò-huāi/hāi	478 缺角 khih-kak
毋通破壞人的感情。 M̄-thang phò-huāi lâng ê kám-tsīng.	這塊盤仔有缺角。 Tsit tè puānn-á ū khih-kak.
470 祖公 tsóo-kong	479 罢仔 koo-á
伊攏嘛是靠祖公致廢的。 I lóng-mā sī khò tsóo-kong tì-im--ê.	討海人用罷仔掠魚。 Thó-hái-lâng īng koo-á liáh hî.
471 祖媽 tsóo-má	480 脳起來 hàng--khí-lâi
祖公祖媽有靈聖，會保庇因孫仔平安。 Tsóo-kong tsóo-má ū lîng-siànn, ê pó-pì kiánn-sun-á pîng-an.	癱仔脳起來矣。 Thiāu-á hàng--khí-lâi--ah.
472 祝賀 tsiok-hō	481 臭酸 tshàu-sng
阮表兄欲娶某矣，阮欲去共伊祝賀。 Guán piáu-hiann beh tshuā-bóo--ah, guán beh khì kā i tsiok-hō.	這塊肉敢若臭酸去，無，哪會味怪怪？ Tsit tè bah kánn-ná tshàu-sng--khì, bô, ná ê bī kuài-kuài?
473 神去 sîn--khì	482 臭頭雞仔 tshàu-thâu-ke/kue-á
你咧想啥？想甲規个人攏神去。 Lí teh siūnn siánn? Siūnn kah kui ê lâng lóng sîn--khì.	伊共錢拍無去，去予阿母罵甲若臭頭雞仔。I kā tsînn phah-bô--khì, khì hōo a-bú mē kah ná tshàu-thâu-ke-á.
474 神魂 sîn-hûn	483 衰標 sue-bái
我予你驚一下險險仔無神魂。 Guá hōo lí kiann tsit-ē hiám-hiám-á bô sîn-hûn.	我閣較衰標，嘛袂去揣伊門相共。 Guá koh-khah sue-bái, mā bē khì tshuē i tàu-sann-kāng.
475 笑面虎 tshiò-bîn-hóo	484 袂輸講 bē/buē-su-kóng
伊是一个笑面虎，你著愛注意！ I sî tsít ê tshiò-bîn-hóo, lí tiōh ài tsù-ì!	你的意思，袂輸講是我做毋著。 Lí ê ì-sù, bē-su-kóng sî guá tsò m̄-tiōh.
476 笑詆 tshiò-khue/khe	485 袂講得 bē/buē-kóng-tit/tsit/it/eh
伊愛講笑詆，予逐家聽甲笑咍咍。 I ài kóng tshiò-khue, hōo tâk-ke thiann kah tshiò-hai-hai.	彼个查某因仔袂講得婿。 Hit ê tsa-bóo gín-á bē-kóng-tit suí.
477 笑頭笑面 tshiò-thâu-tshiò-bîn	486 討債 thó-tsè
伊不時攏笑頭笑面，看起來誠好鬥陣。 I put-sî lóng tshiò-thâu-tshiò-bîn, khuànn--khí-lâi tsînn hó tàu-tîn.	伊食物件有夠討債，定定賭一半就欲拚揀。I tsîah mih-kiânn ū-kàu thó-tsè, tiânn-tiânn tshun tsit-puânn tō beh hînn-sak.

487 財子壽 tsâi-tsú-siū	496 起性地 khí-sìng-tē/tuē
財子壽，三字全。 Tsâi-tsú-siū, sann jī tsuân.	磕袂著就欲起性地，啥人閣敢和你做 伙？Kháp-bē-tiōh tō beh khí-sìng-tē, siánn-lâng koh kánn hām lí tsò-hué?
488 財王 tsâi-ông	497 起風 khí-hong
頭大面四方，肚大居財王。 Thâu tuā bīn sù-hong, tóo tuā ki tsâi-ông.	起風矣，欲變天矣。 Khí-hong--ah, beh piàn-thinn--ah.
489 起大價 khí-tuā-kè	498 起厝 khí-tshù
五日節若到，秫米就起大價。 Gōo-jit-tseh nā kàu, tsút-bí tō khí-tuā-kè.	個家己買地來起厝。 In ka-kī bé tē lâi khí-tshù.
490 起手 khí-tshiú	499 起無空 khí-bô-khang
起手我就知影伊是歹人矣。 Khí-tshiú guá tō tsai-iánn i sī pháinn-lâng--ah.	伊閣咧起無空矣。 I koh teh khí-bô-khang--ah.
491 起毛殼 khí-moo giang	500 起雄 khí-hiông
連繼攏考一百分，有夠起毛殼。 Liân-suà lóng khó tsít-pah hun, ū-kàu khí-moo giang.	話講無幾句，伊就起雄矣。 Uē kóng bô kuí kù, i tō khí-hiông--ah.
492 起行 khí-kiânn	501 起碇 khí-tiānn/tiànn
這幫車連鞭就欲起行矣。 Tsit pang tshia liâm-mi tō beh khí-kiânn--ah.	較緊咧，船欲起碇矣。 Khah kín--leh, tsûn beh khí-tiānn--ah.
493 起狂 khí-kóng	502 起落 khí-lóh
伊又閣咧起狂矣。 I iū-koh teh khí-kóng--ah.	起落車愛細膩。 Khí-lóh-tshia ài sè-jī.
494 起事 khí-sū	503 起價 khí-kè
伊閣咧起事矣。 I koh teh khí-sū--ah.	風颱了後逐項菜攏起價矣。 Hong-thai liáu-āu tàk hāng tshài lóng khí-kè--ah.
495 起呸面 khí-phuì-bīn	504 起頭 khí-thâu
伊耍甲一半煞起呸面。 I sñg kah tsít-puànn suah khí-phuì-bīn.	欲做學問，起頭著愛共基礎拍予伊好。 Beh tsò hak-bün, khí-thâu tiōh ài kā ki-tshóo phah hōo i hó.

505 起雞母皮 khí-ke/kue-bó/bú-phuê/phê	514 鬥跤手 tàu-kha-tshiú
我寒甲起雞母皮。 Guá kuânn kah khí-ke-bó-phuê.	你緊來共我鬥跤手。 Lí kín lâi kā guá tàu-kha-tshiú.
506 追認 tui-jin/lín 經過一個月了後，伊才追認個囝的結婚。 King-kuè tsit kò guéh liáu-āu, i tsiah tui-jin in kiánn ê kiat-hun.	515 鬥夥計 tàu-hué/hé-kì 伊佇外口鬥夥計，個某敢攏毋知？ I tī guā-kháu tàu-hué-kì, in bóo kám lóng mī tsai?
507 閃風 siám-hong 風颱咧欲來矣，真濟漁船仔攏駛入來港口閃風。 Hong-thai teh-beh lâi--ah, tsin tsē hî-tsûn-á lóng sâi jip-lâi kâng-kháu siám-hong.	516 鬥鬧熱 tàu-lâu/nâu-jiát/liát 廟口咧大拜拜，咱來去鬥鬧熱。 Biō-kháu teh tuā pài-pài, lán lâi-khì tàu-lâu-jiát.
508 除名 tû/tî-miâ 伊違反規定，去予主辦單位除名矣。 I uî-huán kui-tîng, khì hōo tsú-pân tan-uî tû-miâ--ah.	517 鬥幫贊 tàu-pang-tsân 這遍佳哉有你鬥幫贊，實在真多謝！ Tsit piàn ka-tsài ū lí tàu-pang-tsân, sit-tsâi tsin to-siâ!
509 馬西馬西 má-se-má-se 昨暗伊闔侖朋友咻酒咻甲馬西馬西。 Tsa-àm i koh kah pîng-iú lim-tsiú lim kah má-se-má-se.	518 鬼精 kuí-tsiann 你莫看彼个囡仔乖乖啊，其實伊真鬼 精。Lí mài khuânn hit ê gín-á kuai-kuai--ah, kî-sit i tsin kuí-tsiann.
510 馬馬虎虎 má-má-hu-hu 身體健康上重要，衛生習慣袂當馬馬虎 虎。Sin-thé kiän-khong siöng tiöng-iàu, uë-sing sîp-kuän bë-tàng má-má-hu-hu.	519 假仙假觸 ké-sian-ké-tak 欲食就提，莫咧假仙假觸。 Beh tsiah tō thèh, mài teh ké-sian-ké-tak.
511 骨力 kut-lât 伊做代誌真骨力。 I tsò tâi-tsì tsin kut-lât.	520 假包 ké-pâu 這是假包的，你予人騙去矣！ Tse sî ké-pâu--ê, lí hōo lâng phiàn-khì--ah!
512 骨輪 kut-lûn 痠骨輪，疼骨節。 Sng kut-lûn, thiànn kut-tsat.	521 傢爾 guâ/luâ/juâ-nî 毋管較早的生活傢爾艱苦，總是愛繼續拍拚落 去。Mí kuán khah-tsá ê sing-uâh guâ-nî kan-khóo, tsóng-sî ài kè-siôk phah-piann--löh-khì.
513 鬥空 tàu-khang 個兩个鬥空欲騙你的錢，你闔毋知！ In nîng ê tàu-khang beh phiàn lí ê tsînn, lí koh mī tsai!	522 做瘦氣 tsò/tsuè-sán-khùi 恁莫佇眾人面頭前做瘦氣，真歹看。 Lín mài tî tsing-lâng bîn-thâu-tsîng tsò-sán-khùi, tsin pháiinn-khuânn.

523 停跤 thîng-kha 小停跤咧。 Sió thîng-kha--leh.	532 張持 tiunn-tî 張持無蝕本。 Tiunn-tî bô sih-pún.
524 健丟 kiân-tiu 這個囡仔真健丟，閣會曉拋麒麟。 Tsit ê gín-á tsin kiân-tiu, koh ē-hiáu pha-kî-lîn.	533 張等 tng-tán 我食清糜張等你！ Guá tsiah tshìn-muê tng-tán--lí!
525 偷揜 thau-iap 阿兄欲去臺北揣頭路，阿母偷揜三千籠予伊做所費。 A-hiann beh khì Tâi-pak tshuē-thâu-lōo, a-bú thau-iap sann tshing khoo hōo i tsò sóo-huì.	534 徒跤 suá-kha 小徒跤咧，人咧搨掃。 Sió suá-kha--leh, lâng teh piànn-sàu.
526 動靜 tōng-tsīng 入去遐久矣，哪會一點仔動靜都無？ Jip-khì hiah kú--ah, ná ē tsit-tiám-á tōng-tsīng to bô?	535 倚起 khiā-khí 做人愛守本份，才會當佇社會上俗人倚起。 Tsò-lâng ài siú pún-hūn, tsiah ē-tàng tī siā-huē-siōng kah lâng khiā-khí.
527 呶秤頭 hóo-tshìn-thâu 有的生理人做生理會尷秤頭，所以買物件愛注意。 Ū-ê sing-lí-lâng tsò-sing-lí ē hóo-tshìn-thâu, sóo-í bé mih-kiānn ài tsù-ì.	536 倚頭 khiā-thâu 伊的成績佇阮彼年級攏是倚頭的。 I ê sîng-tsik tī guán hit nî-kip lóng sî khiā-thâu--ê.
528 嘛看覓 lim khuànn-māi 這種茶真甘，你嘛看覓。 Tsit tsiong tê tsin kam, lí lim khuànn-māi.	537 排解 pâi-kái 伊袂曉排解心事，才會發性地。 I bē-hiáu pâi-kái sim-sū, tsiah ē huat-sìng-tē.
529 啥物調 siánn-mih tiāu 我毋知影伊唱的是啥物調。 Guá m̄ tsai-iánn i tshiùnn--ê sī siánn-mih tiāu.	538 掠龜走鱉 liâh-ku-tsáu-PIH 像你這款掠龜走鱉的方法，是欲按怎會成功？ Tshiùnn lí tsit khuán liâh-ku-tsáu-PIH ê hong-huat, sī beh án-tsuánn ē sîng-kong?
530 婦人人 hū-jîn/lîn-lâng 古早時，婦人人欲出門攏愛梳妝打扮。 Kóo-tsá sî, hū-jîn-lâng beh tshut-mñg lóng ài se-tsng tánn-pân.	539 採用 tshái-iōng/īng 阮公司想欲採用較有經驗的人。 Guán kong si siúnn-beh tshái-iōng khah ū king-giām ê lâng.
531 寄話 kià-uē 寄話生話會害人起冤家。 Kià-uē senn-uē ē hāi lâng khí uan-ke.	540 接力 tsih-lát 我的手袂接力，無法度提重的物件。 Guá ê tshiú bē tsih-lát, bô-huat-tōo thèh tāng ê mih-kiānn.

<p>541 接接 tsih-tsiap 彼个客戶就予你去接接一下。 Hit ê kheh-hōo tō hōo lí khì tsih-tsiap--tsit-ē.</p>	<p>550 添飯 thinn-pīng 你先去添飯，我連鞭才擰湯出去。 Lí sing khì thinn-pīng, guá liām-mi tsiah phâng thng--tshut-khì.</p>
<p>542 接載 tsih-tsài 我強欲接載袂牢矣。 Guá kiōng-beh tsih-tsài bē tiâu--ah.</p>	<p>551 添話 thinn-uē 講重要的代誌毋通添話，無，會惹是非。 Kóng tiōng-iàu ê tāi-tsì m̄-thang thinn-uē, bô, ê jiá sī-hui.</p>
<p>543 涼勢 liâng-sè 看伊按呢涼勢仔涼勢，你免替伊緊張啦！ Khuànn i án-ne liâng-sè-á liâng-sè, lí bián thè i kín-tiunn--lah!</p>	<p>552 清心 tshing-sim 因仔大漢了後，序大人就較清心。 Gín-á tuā-hàn liáu-āu, sī-tuā-lâng tō khah tshing-sim.</p>
<p>544 淡薄仔 tām-pōh-á 我遮闊有淡薄仔錢會當借你。 Guá tsia koh ū tām-pōh-á tsînn ē-tàng tsioh--lí.</p>	<p>553 清火 tshing-hué/hé 你若想欲清火，會使加啉一寡綠豆湯。 Lí nā siūnn-beh tshing-hué, ē-sái ke lim tsit-kuá lik-tāu thng.</p>
<p>545 淨香 tsīng-hiunn 來啊！燒淨香，點肅柴，敲鐘擂鼓，迎接侍候。 Lâi--ah! Sio tsīng-hiunn, tiám sok-tshâ, khau tsing luî kóo, gîng-tsiap sū-hāu.</p>	<p>554 清芳 tshing-phang 公園內的花蕊真清芳。 Kong-hñg-lâi ê hue-luí tsin tshing-phang.</p>
<p>546 淹大水 im-tuā-tsuí 雨落遮爾大，我看會淹大水。 Hōo lōh tsiah-nī tuā, guá khuànn ē im-tuā-tsuí.</p>	<p>555 清幽 tshing-iu 伊這間新厝看起來真清幽。 I tsit king sin tshù khuànn--khí-lâi tsin tshing-iu.</p>
<p>547 浅拖仔 tshián-thua-á 你袂使穿淺拖仔去學校。 Lí bē-sái tshīng tshián-thua-á khì hák-hāu.</p>	<p>556 清氣相 tshing-khì-siùnn 彼个查某因仔看起來誠清氣相。 Hit ê tsa-bóo gín-á khuànn--khí-lâi tsiânn tshing-khì-siùnn.</p>
<p>548 浅想 tshián-siūnn 免等伊矣，淺想嘛知伊袂來矣。 Bián tán--i--ah, tshián-siūnn mā tsai i bē lâi--ah.</p>	<p>557 清閒 tshing-îng 伊這一站仔足清閒的，攏無代誌通做。 I tsit tsit-tsām-á tsiok tshing-îng--ê, lóng bô tāi-tsì thang tsò.</p>
<p>549 添油香 thiam-iû-hiunn 伊便若去廟裡拜拜，攏會添油香。 I piān-nā khì biō--lí pâi-pâi, lóng ē thiam-iû-hiunn.</p>	<p>558 清廉 tshing-liâm 人講做官若清廉，食飯著攬鹽。 Lâng kóng tsò-kuann nā tshing-liâm, tsiah pīng tióh kiáu iâm.</p>

559 清數 tshing-siàu	568 理解 lí-kái
<p>欲過年矣，你通好去清數矣。 Beh kuè-nî--ah, lí thang-hó khì tshing-siàu--ah</p>	<p>老師教的課題你就愛理解，才會用得。 Lāu-su kà ê khò-tê lí tō ài lí-kái, tsiah è-īng--tit.</p>
560 牽拖 khan-thua	569 理論 lí-lūn
<p>遐的代誌恰我無關係，莫牽拖做伙。 Hia-ê tāi-tsì kah guá bô kuan-hē, mài khan-thua tsò-hué.</p>	<p>你明明知影伊欲去恰人理論，哪會無共伊擋咧？Lí bîng-bîng tsai-iánn i beh khì kah lâng lí-lūn, ná è bô kā i tòng--leh?</p>
561 牽挽 khan-bán	570 甜物物 tinn-but-but
<p>你莫看伊瘦，伊瘦罔瘦，猶閣誠有牽挽。 Lí mài khuànn i sán, i sán bóng sán,</p>	<p>這塊餅甜物物，你敢欲食？ Tsit tè piánn tinn-but-but, lí kám beh tsiah?</p>
562 牽罟 khan-koo	571 略略仔 liôh-liôh-á
<p>牽罟倚索分錢有人有份，大肚分雙份。 Khan-koo uá soh pun-tsînn ū lâng ū hûn,</p>	<p>車尾有略略仔硌著。 Tshia-bué ū liôh-liôh-á khók--tiôh.</p>
563 猛醒 mé-tshénn/tshínn	572 疏開 soo-khai
<p>你下暗睞的時愛較猛醒咧。 Lí e-àm khùn ê sî ài khah mé-tshénn--leh.</p>	<p>看毋是勢，趕緊疏開。 Khuànn m̄-sī-sè, kuánn-kín soo-khai.</p>
564 現世 hiān-sì	573 疏遠 soo-uán
<p>大大人種矣，閣按呢冤家相拍，實在足現世的。 Tuā-lâng-tuā-tsíng--ah, koh án-ne uan-ke sio-phah, sit-tsāi tsiok hiān-sì--ê.</p>	<p>個兄弟仔的感情真疏遠，無像兄弟仔。 In hiann-tî-á ê kám-tsíng tsin soo-uán, bô tshiūnn hiann-tî-á.</p>
565 現此時 hiān-tshú/tsú-sî	574 眇眇 tshuh-tshuh
<p>現此時的人攏較會曉享受。 Hiān-tshú-sî ê lâng lóng khah è-hiáu hiáng-siū.</p>	<p>伊目睭眇眇看無明。 I bák-tsiu tshuh-tshuh khuànn bô bîng.</p>
566 現拄現 hiān-tú-hiān	575 眼光 gán-kong
<p>代誌現拄現就是按呢，你欲閣諍啥物？ Tāi-tsì hiān-tú-hiān tō sî án-ne, lí beh koh tsènn siánn-mih?</p>	<p>伊眼光誠好，買著彼領衫。 I gán-kong tsîann hó, bé-tiôh hit niá sann.</p>
567 現流仔 hiān-lâu-á	576 桃仔內 thiāu-á-lâi
<p>去港仔邊買現流仔，閣鮮閣俗。 Khì kâng-á-pinn bé hiān-lâu-á, koh tshinn koh siök.</p>	<p>伊是阮桃仔內的。 I sî guán thiāu-á-lâi--ê.</p>

577 祭祖 tsè-tsóo	586 脫線 thuat-suànn
<p>清明的時陣阮兜攏會祭祖。.</p> <p>Tshing-bìng ê sî-tsün guán tau lóng ē tsè-tsóo.</p>	<p>你是按怎逐攏攏會袂記得，實在有夠脫線。Lí sî-án-tsuánn tak pái lóng ē bē-kì--tit, sit-tsāi ū-kàu thuat-suànn.</p>
<p>578 胶粨 phoh-phoh</p> <p>你買的柑仔胶粨無湯，足歹食。</p> <p>Lí bé ê kam-á phoh-phoh bô thng, tsiok pháinn-tsiáh.</p>	<p>587 莫閣詼矣 mài koh khue--ah</p> <p>我已經足見笑矣，你莫閣詼矣啦！</p> <p>Guá í-king tsiok kiàn-siàu--ah, lí mài koh khue--ah--lah!</p>
<p>579 粗用 tshoo-īng</p> <p>我請你買的物件是欲粗用的爾爾，免買傷好。Guá tshiánn lí bé ê mih-kiānn sī beh tshoo-īng ê niā-niā, bián bé siunn hó.</p>	<p>588 莫講 mài-kóng</p> <p>莫講大人，這個道理連囡仔就知影。</p> <p>Mài-kóng tuā-lâng, tsit ê tō-lí liân gín-á tō tsai-iánn.</p>
<p>580 粗俗 tshoo-siòk</p> <p>這是粗俗物件毋值幾仙錢啦！</p> <p>Tse sī tshoo-siòk mih-kiānn m̄n tát kuí sián tsînn--lah!</p>	<p>589 規千萬 kui-tshing-bān</p> <p>第二次大戰死去的人有規千萬。</p> <p>Tē-jī tshù tāi tsìan sī--khì ê lâng ū kui-tshing-bān.</p>
<p>581 粗重 tshoo-tāng</p> <p>搬磚仔是粗重的工課。</p> <p>Puann tsng-á sī tshoo-tāng ê khang-khuè.</p>	<p>590 規心 kui-sim</p> <p>伊規心欲考大學。</p> <p>I kui-sim beh khó tāi-hák.</p>
<p>582 粗飽 tshoo-pá</p> <p>今仔日這頓食了真粗飽。</p> <p>Kin-á-jit tsit tàng tsiáh liáu tsin tshoo-pá.</p>	<p>591 規世人 kui-sì-lâng</p> <p>伊艱苦規世人，毋捌享受過。</p> <p>I kan-khóo kui-sì-lâng, m̄n bat hiáng-siū--kuè.</p>
<p>583 粗魯 tshoo-lóo</p> <p>咱對查某囡仔愛溫柔體貼，毋通傷粗魯。</p> <p>Lán tuì tsa-bóo gín-á ài un-jiû thé-thiap, m̄-thang siunn tshoo-lóo.</p>	<p>592 規年迴天 kui-nî-thàng-thinn</p> <p>伊規年迴天攏佇國外。</p> <p>I kui-nî-thàng-thinn lóng tī kok-guā.</p>
<p>584 脫走 thuat-tsáu</p> <p>昨昏下晡掠著的兔仔去予伊脫走去！</p> <p>Tsa-hng ē-poo liáh--tiöh ê thòo-á khì hōo i thuat-tsáu--khì!</p>	<p>593 規身軀 kui-sin-khu</p> <p>你愛加減運動，無，歲頭濟的時，會規身軀攏是病。Lí ài ke-kiám ūn-tōng, bô, huè-thâu tsē ê sî, ē kui-sin-khu lóng sī pēnn.</p>
<p>585 脫輪 thút-lûn</p> <p>伊敢若脫輪矣。</p> <p>I kánn-ná thút-lûn--ah.</p>	<p>594 規定 kui-tīng</p> <p>這個規定誠無理。</p> <p>Tsit ê kui-tīng tsîann bô-lí.</p>

595 規面 kui bīn	604 許可 hí/hú-khó
規面壁攏烏烏。 Kui bīn piah lóng oo-oo.	你愛經過政府登記許可，才會使佇遮做 生理。Lí ài king-kuè tsìng-hú ting-kì hí-khó, tsiah ē-sái tī tsia tsò-sing-lí.
596 規氣 kui-khì	605 豉蔴 sīnn-kē/kuē
我看代誌攏予伊做，按呢較規氣。 Guá khuànn tāi-tsì lóng hōo i tsò, án-ne khah kui-khì.	用珠螺豉蔴 lóng tsu-lê sīnn-kē.
597 規矩 kui-kí/kú	606 豉鹽 sīnn-iâm
這個囡仔做代誌誠規矩。 Tsit ê gín-á tsò tāi-tsì tsîann kui-kí.	芥菜曝焦豉鹽了後，就會變特別的覆 菜。Kuà-tshài phák ta sīnn-iâm liáu-āu, tō ē pinn tik-piat ê phak-tshài.
598 規陣 kui-tīn	607 貨頭 huè/hè-thâu
恁規陣人待佇遐，是欲創啥？ Lín kui-tīn lâng khiā tī hia, sī beh tshòng siánn?	賣貨頭，卸貨尾。 Bē huè-thâu, sià huè-bué.
599 規腹火 kui-pak-hué/hé	608 跤跤 kué/ké kha
逐擺聽伊講話，我攏會規腹火。 Ták pái thiann i kóng-uē, guá lóng ē kui-pak-hué.	擰椅子來跤跤。 Giáh í-á lâi kué kha.
600 規路 kui-lōo	609 軟心 níng-sim
規路攏是車，看著頭眩目暗。 Kui-lōo lóng sī tshia, khuànn tiōh thâu-hîn-bák-àm.	我生目睭毋捌看過遐爾仔軟心的人。 Guá senn-bák-tsiu m̄ bat khuànn-kuè hiah-ní-á níng-sim ê lâng.
601 設計 siat-kè	610 軟汫 níng-tsiánn
你予人設計去矣。 Lí hōo lâng siat-kè--khì--ah.	伊實在真軟汫，予人講兩句仔就流目屎 矣。I sit-tsāi tsin níng-tsiánn, hōo lâng kóng-níng-kù-á tō lâu bák-sái--ah.
602 設備 siat-pī	611 軟朶朶 níng-siô-siô
這間電影院的設備真周全。 Tsit king tiān-iánn-īnn ê siat-pī tsin tsiu-tsuân.	我規身軀軟朶朶，攏無想欲振動。 Guá kui-sin-khu níng-siô-siô, lóng bô siūnn-beh tín-tāng.
603 設想 siat-sióng	612 軟欗欗 níng-sim-sim
你無為家已想，嘛著為囡仔的未來設想！ Lí bô uī ka-kī siūnn, mā tiōh uī gín-á ê bī-lâi siat-sióng!	彼塊雞卵糕軟欗欗，誠好食！ Hit tè ke-níng-ko níng-sim-sim, tsîann hó tsiah!

<p>613 軟塗深掘 níng-thôô-tshim-kút 伊是讓你，毋是驚你，你莫軟塗深掘喔！ I sī niū--lí, mī sī kiann--lí, lí mài níng-thôô-tshim-kút--ooh!</p>	<p>622 野心 iá-sim 伊的野心愈來愈大！ I ê iá-sim jú lâi jú tuā!</p>
<p>614 軟跤 níng-kha 我予你驚一下軟跤！ Guá hōo lí kiann tsit-ē níng-kha.</p>	<p>623 野性 iá-sìng 伊野性未改。 I iá-sìng bī kái.</p>
<p>615 軟跤蝦 níng-kha-hê 我叫是伊偌勇咧，原來是一尾軟跤蝦。 Guá kiò-sī i guā ióng--leh, guân lâi sī tsit bué níng-kha-hê.</p>	<p>624 喙角 tshuì-kak 講甲喙角全波。 Kóng kah tshuì-kak tsuân pho.</p>
<p>616 軟膏膏 níng-kô-kô 毋知按怎我今仔日規身軀軟膏膏？ M-tsai án-tsuánn guá kin-á-jit kui-sin-khu níng-kô-kô?</p>	<p>625 單跤手 tuann-kha-tshiú 單跤手做較無工課。 Tuann-kha-tshiú tsò khah bô khang-khuè.</p>
<p>617 軟餃餃 níng-kauh-kauh 我今仔日足忝的！規身軀軟餃餃。 Guá kin-á-jit tsiok thiám--ê! Kui-sin-khu níng-kauh-kauh.</p>	<p>626 尊重 tsun-tiōng 做人的序細著愛尊重老人。 Tsò lâng ê sī-sè tiōh-ài tsun-tiōng lāu-tuā-lâng.</p>
<p>618 透年 thàu-nî 彼間店透年攏無歇睏。 Hit king tiàm thàu-nî lóng bô hioh-khùn.</p>	<p>627 提起 thê-khí 伊閣提起這件代誌。 I koh thê-khí tsit kiānn tāi-tsì.</p>
<p>619 造話 tsō-uē 你毋通佇遐空喙哺舌亂造話。 Lí m̄-thang tī hia khang-tshuì-pōo-tsih luān tsō-uē.</p>	<p>628 提親 thê-tshin 阮拍算後禮拜去個兜提親。 Guán phah-sìng āu lé-pài khì in tau thê-tshin.</p>
<p>620 都合 too-háp 我都合袂挂好。 Guá too-háp bē tú-hó.</p>	<p>629 提議 thê-gī 伊提議逐家出錢來做好代。 I thê-gī ták-ke tshut tsînn lâi tsò hó-tāi.</p>
<p>621 都無咧憲 to bô teh gōng 我都無咧憲，袂遐簡單就予伊騙去。 Guá to bô teh gōng, bē hiah kán-tan tō hōo i phiàn--khì.</p>	<p>630 插一跤 tshap--tsit-kha 你欲插一跤無？ Lí beh tshap--tsit-kha--bô?</p>

631 插代誌 tshap tāi-tsì	640 無量 bō-liōng 伊彼个人就是無量，袂堪得看人好。 I hit ê lâng tō sī bō-liōng, bē-kham-tit khuànn lâng hó.
632 換輪 uānn lián 這台車愛換輪矣。 Tsit tāi tshia ài uānn lián--ah.	641 無較綆 bō-khah-tsuáh 已經害去矣，閣哭嘛無較綆。 Í-king hāi--khì--ah, koh khàu mā bō-khah-tsuáh.
633 拆貼 iap-thiap 這個風景區真拆貼，內行的才揣有。 Tsit ê hong-kíng khu tsin iap-thiap, lāi-hâng--ê tsiah tshuē ū.	642 無影無跡 bō-iánn-bō-tsiah 伊講的話攏無影無跡。 I kóng ê uē lóng bō-iánn-bō-tsiah.
634 敢講 kám-kóng 敢講你對我一點仔感情都無？ Kám-kóng lí tuì guá tsit-tiám-á kám-tsîng to bō?	643 無論 bō-lūn 無論你講啥，我攏袂答應。 Bō-lūn lí kóng siánn, guá lóng bē tah-ìng.
635 欺負 khi-hū 大漢的袂使欺負細漢的。 Tuā-hàn--ê bē-sái khi-hū sè-hàn--ê.	644 無親 bō tshin 我佡伊無親。 Guá kah i bō tshin.
636 量 liōng 海水不可斗量。 Hái-suí put khó tóo liōng.	645 無講無呴 bō-kóng-bō-tànn 伊棍仔擰咧無講無呴就撼過來，驚死人！I kùn-á giäh-leh bō-kóng-bō-tànn tō hám--kuè-lài, kiann-sí-lâng!
637 無代無誌 bō-tāi-bō-tsì 無代無誌你是按怎會去惹伊？ Bō-tāi-bō-tsì lí sī-án-tsuánn ē khì jiá--i?	646 無議量 bō-gī-niū 我家已一个人足無議量，毋才去看電影。 Guá ka-kī tsit ê lâng tsiok bō-gī-niū, m̄-tsiah khì khuànn tiān-iánn.
638 無啥貨 bō-siánn-huè/hè 這曷無啥貨。 Tse áh bō-siánn-huè.	647 無變步 bō piàn-pōo 代誌到遮來，我嘛無變步矣。 Tāi-tsì kàu tsia lâi, guá mā bō piàn-pōo--ah.
639 無夠重 bō-kàu-tāng 你莫看我無夠重，我毋是好欺負的。 Lí mài khuànn guá bō-kàu-tāng, guá im̄ sī hó khi-hū--ê.	648 發角 huat-kak 因仔沱爾爾就生毛閣發角，我看你是皮咧癢的款。 Gín-á-phí niā-niā tō senn-mâng koh huat-kak, guá khuànn lí sī phuê teh tsiūnn ê khuán.

649 硬篤 ngē/ngī-táu 這項工課真硬篤。 Tsit hāng khang-khuè tsin ngē-táu.	658 街仔路 ke/kue-á-lōo 叫你莫佇街仔路拍球，你袂曉聽呢？ Kiò lí mài tī ke-á-lōo phah-kiû, lí bē-hiáu thiann--nih?
650 等路 tán-lōo 人來就好，毋免紮啥物等路啦！ Lâng lâi tō hó, m̄-bián tsah siánn-mih tán-lōo--lah!	659 峴喙 bih-tshuì 干焦共伊講兩句仔，伊就閤開始咧峴喙矣。 Kan-na kā i kóng--nñg-kù-á, i tō koh khai-sí teh bih-tshuì--ah.
651 結趼 kiat-lan 做工課做甲手結趼。 Tsò khang-khuè tsò kah tshiú kiat-lan.	660 註冊 tsù-tsheh 開學進前愛會記得註冊。 Khai-hák tsìn-tsíng ài ē-kìtit tsù-tsheh.
652 脹肚 tiùnn-tōo 食物件食甲脹肚。 Tsiáh mih-kiānn tsiáh kah tiùnn-tōo.	661 註好好的 tsù-hó-hó-ê 好歹命敢是註好好的？這真歹講。 Hó-pháinn miā kám sī tsù-hó-hó--ê? Tse tsin pháinn-kóng.
653 脹氣 tiùnn-khì 食番薯勢脹氣。 Tsiáh han-tsí gâu tiùnn-khì.	662 註死 tsù-sí 伊佇半路仔註死去拄著債主。 I tī puànn-lōo-á tsù-sí khì tú-tiôh tsè-tsú.
654 脾土 pî-thóo 你食了就會心涼脾土開。 Lí tsiáh liáu tō ē sim liâng pî-thóo khui.	663 註定 tsù-tiānn 姻緣天註定。 In-iân thinn tsù-tiānn.
655 腌臘 a-tsa 我才無愛趁腌臘錢。 Guá tsiah bô ài thàn a-tsa tsînn.	664 註解 tsù-kái 你共這篇文章註解一下好無？ Lí kā tsit phinn bûn-tsiunn tsù-kái--tsit-é hó--bô?
656 腔口 khiunn-kháu 聽你的腔口敢若是臺南人。 Thiann lí ê khiunn-kháu kánn-ná sī Tâi-lâm lâng.	665 評一下 phîng--tsít-é 請你評一下，看啥人較有理。 Tshiánn lí phîng--tsít-é, khuànn siánn-lâng khah ū lí.
657 著賊偷 tiôh-tshát-thau 彼間厝定定著賊偷。 Hit king tshù tiānn-tiānn tiôh-tshát-thau.	666 貴庚 kuì-kenn/kinn 請問貴庚？ Tshiánn-mñg kuì-kenn?

667 貴重 kuì-tiōng	676 貼底 tah-té/tué
貴重的物件愛因予伊好。 Kuì-tiōng ê mīh-kiānn ài khàng hōo i hó.	我已經輸甲貼底矣。 Guá í-king su kah tah-té--ah.
668 買收 bé/bué-siu	677 趁早 thàn-tsá
你免俗伊講遐濟，伊早就予人買收去矣。 Lí bián kah i kóng hiah tsē, i tsá tō hōo lâng bé-siu--khì--ah.	你趁早去趁早轉來，較袂共人傷齦嘈。 Lí thàn-tsá khì thàn-tsá tóng--lài, khah bē kā lâng siunn tsak-tsō.
669 買命 bé/bué-miā	678 趁私奇 thàn-sai-khia
買命喔，車欲開矣，伊猶毋來。 Bé-miā--ooh, tshia beh khui--ah, i iáu m̄ lâi.	趁是趁私奇，食是食阿爹。 Thàn sī thàn-sai-khia, tsiah sī tsiah a-tia.
670 買賣 bé/bué-bē/buē	679 趁流水 thàn-lâu-tsúi
買賣算分，相請無論。 Bé-bē sìng hun, sio-tshiánn bô-lûn.	拋魚著趁流水。 Pha-hî tiòh thàn-lâu-tsúi.
671 費氣 huì-khì	680 趁食 thàn-tsiāh
按呢較費氣，你闊想看有別種方法無？ Án-ne khah huì-khì, lí koh siūnn khuànn ū pát tsióng hong-huat--bô?	你好跤好手，哪會無欲去外面趁食？ Lí hó kha hó tshiú, ná ē bô beh khì guā-bīn thàn-tsiāh?
672 費氣費觸 huì-khì-huì-tak	681 趁燒 thàn sio
這件代誌費氣費觸。 Tsit kiànn tāi-tsi huì-khì-huì-tak.	趁燒緊食，冷去就無好食矣。 Thàn sio kín tsiah, líng--khì tō bô hó-tsiāh--ah.
673 費神 huì-sîn	682 趁錢 thàn-tsînn
我家已想辦法，毋免你費神。 Guá ka-kî siūnn pân-huat, m̄-bián lí huì-sîn.	你一工到暗干焦想欲趁錢，身體攏袂曉小顧一下。 Lí tsit-kang-kàu-àm kan-na siūnn-beh thàn-tsînn, sin-thé lóng bê-hiáu sió kòo--tsit-é.
674 貼心 tah-sim	683 超過 tshiau-kuè
伊恰我上貼心。 I kah guá siōng tah-sim.	按呢傷超過啦！ Án-ne siunn tshiau-kuè--lah!
675 貼本 thiap-pún	684 跛了了 puâh-liáu-liáu
做公親，貼本。 Tsò kong-tshin, thiap-pún.	家伙跛了了。 Ke-hué puâh-liáu-liáu.

685 跛倒 puáh-tó	學行的因仔足勢跋倒。 Oh kiânn ê gín-á tsiok gâu puáh-tó.	694 跛咧跛咧 pái--leh pái--leh	伊行路跛咧跛咧。 I kiânn-lōo pái--leh pái--leh.
686 跛桮 puáh-pue	伊足迷信的，萬項代誌攏愛跋桮決定。 I tsiok bê-sìn--ê, bān-hāng tāi-tsì lóng ài puáh-pue kuat-tīng.	695 壽負 koo-hū	你哪會使壽負恁爸妈對你的期待咧？ Lí ná ē-sái koo-hū lín pē-bú tuì lí ê kî-thāi--leh?
687 跛牌仔 puáh-pâi-á	個某跋牌仔，跋甲無時間通好煮飯予因仔食。 In bóo puáh-pâi-á, puáh kah bô sî-kan thang-hó tsú-pñg hōo gín-á tsiāh.	696 鄉里 hiunn-lí	我欲轉去阮鄉里矣。 Guá beh tñg-khì guán hiunn-lí--ah.
688 跛筭 puáh-kiáu	人講跋筭蓋毋好，是按怎你就是改袂起來？Lâng kóng puáh-kiáu kài m̄ hó, sî án-tsuánn lí tō sî kái bē khí--lâi?	697 鄉親 hiong-tshin	多謝各位鄉親對我的支持倅愛護。 To-siā kok-uī hiong-tshin tuì guá ê tsi-tshî kah ài-hōo.
689 跖佇路邊 khû tî lōo-pinn	你莫跒佇路邊，按呢真歹看。 Lí mài khû tî lōo-pinn, án-ne tsin pháinn-khuànn.	698 酥腰 soo-io	我趕路趕甲強欲酥腰去矣。 Guá kuánn-lōo kuánn kah kiōng-beh soo-io--khì--ah.
690 跑馬 pháu-bé	我去香港看人跑馬。 Guá khì Hiong-káng khuànn lâng pháu-bé.	699 量仔 niū-á	提量仔來量看豬仔有偌重。 Théh niū-á lâi niû khuànn ti-á ū guā tāng.
691 跑無停 pháu bô thîng	做業務就是規工跑無停。 Tsò giáp-bū tō-sî kui kang pháu bô thîng.	700 量其約 liōng-kî-iok	量其約掠一下。 Liōng-kî-iok liâh--tsit-ē.
692 跢一倒 tshū tsit tó	伊無細膩去跢一倒。 I bô-sè-jî khì tshū tsit tó.	701 開車 khui-tshia	較緊咧啦！欲開車矣。 Khah-kín--leh--lah! Beh khui-tshia--ah.
693 跢倒 tshū--tó	細膩，毋通跢倒。 Sè-jî, m̄-thang tshū--tó.	702 開拆 khui-thiah	這件代誌就予你去共伊開拆一下。 Tsit kiānn tāi-tsì tō hōo lí khì kā i khui-thiah--tsit-ē.

703 開講 khai-káng	712 從錢 tsōng-tsînn
閒閒咧開講。 Îng-îng teh khai-káng.	伊欠人一筆數，這馬才咧四界從錢。 I khiàm lâng tsit pit siàu, tsit-má tsiah teh sì-kè tsōng-tsînn.
704 閒仔話 îng-á-uē	713 債主 tsè-tsú
你莫佇人的尻川後，講人的閒仔話。 Lí mài tī lâng ê kha-tshng-āu, kóng lâng ê îng-á-uē.	伊欠人誠濟錢，債主攏毋知影排隊排到佇位去矣。I khiàm lâng tsîann tsē tsînn, tsè-tsú lóng m̄n tsai-iánn pâi-tuī pâi kàu tó-uī khì--ah.
705 閒仔 king-á	714 傷重 siong-tiōng
無愛恆的物件暫時固佇間仔。 Bô-ài tih ê mihi-kiánn tsîam-sî khàng tī king-á.	伊佇外位讀冊，所費一定較傷重。 I tī guā-uī thák-tsheh, sóo-huì it-tîng khah siong-tiōng.
706 集合 tsip-háp	715 傷腦筋 siong-náu-kin/kun
咱明仔載六點佇車頭集合。 Lán bîn-á-tsài lâk tiám tī tshia-thâu tsip-háp.	這件代誌有夠傷腦筋的。 Tsit kiánn tāi-tsì ū-kàu siong-náu-kin--ê.
707 順話尾 sūn uē-bué	716 傷趕 siunn kuánn
尪姨順話尾。 Ang-î sūn uē-bué.	三工傷趕矣，交袂出來。 Sann kang siunn kuánn--ah, kau bē tshut--lâi.
708 順路 sūn-lōo	717 蔡跤 khiàng-kha
你順路送伊轉去。 Lí sūn-lōo sàng i tñg--khì.	彼个查某人誠蔡跤。 Hit ê tsa-bóo-lâng tsîann khiàng-kha.
709 峴燒 kheh/khueh-sio	718 塌跤 thap-kha
你哪會遐愛峴燒？ Lí ná ē hiah ài kheh-sio?	奕牌仔欠一个人，緊揣恁阿姨來塌跤。 Í pâi-á khiàm tsit ê lâng, kín tshuē lín a-î lâi thap-kha.
710 亂彈 lân-thân	719 塗跤 thôo-kha
食肉食三層，看戲看亂彈。 Tsiâh bah tsîah sam-tsân, khuànn hì khuànn lân-thân.	你的物件落佇塗跤矣。 Lí ê mihi-kiánn lak tī thôo-kha--ah.
711 亂講 luân-kóng	720 惹代誌 jiá/liá-tâi-tsì
飯會使烏白食，話毋通亂講！ Pñg ē-sái oo-péh tsîah, uē m̄-thang luân-kóng!	伊又闔惹代誌矣。 I iū-koh jiá-tâi-tsì--ah.

<p>721 意愛 ì-ài 少年人若有相意愛就好，咱莫插傷濟。 Siàu-liân lâng nā ū sio ì-ài tō hó, lán mài tshap siunn tsē.</p>	<p>730 搬請 puann-tshiánn 伊拍袂贏人就搬請個阿兄出來鬥相共。 I phah bē iânn--lâng tō puann-tshiánn in a-hiann tshut-lâi tàu-sann-kāng.</p>
<p>722 愛睺 ài-khùn 昨暗睺無好，今仔日誠愛睺。 Tsa-àm khùn bô hó, kin-á-jit tsîann ài-khùn.</p>	<p>731 暗路 àm-lōo 暗路毋通行。 Àm-lōo m̄-thang kiânn.</p>
<p>723 愛嬌 ài-kiau 伊愛嬌的模樣攏無改變。 I ài-kiau ê bô-o-iūnn lóng bô kái-piàn.</p>	<p>732 暗趨趨 àm-sô-sô 公園內暗趨趨，看起來足恐怖。 Kong-hâng-lâi àm-sô-sô, khuànn--khí-lâi tsiok khióng-pò.</p>
<p>724 感著 kám--tiōh 外口咧起風矣，你無疊衫就走出去，是會感著。 Guā-kháu teh khí-hong--ah, lí bô thâh sann tō tsáu--tshut-khì, sī ē kám--tiōh.</p>	<p>733 暗頭仔 àm-thâu-á 阮翁差不多暗頭仔就會轉來矣，你閣等一下。 Guán ang tsha-put-to àm-thâu-á tō ē tñg--lâi--ah, lí koh tán--tsit-ē.</p>
<p>725 感謝 kám-siā 感謝你共我鬥相共，代誌才會遐爾緊就做了。 Kám-siā lí kā guá tàu-sann-kāng, tāi-tsì tsiah ē hiah-nī kín tō tsò-liáu.</p>	<p>734 歎話 khám-uē 歎話講規擔。 Khám-uē kóng kui tàn.</p>
<p>726 感覺 kám-kak 這個所在予人的感覺真爽快。 Tsit ê sóo-tsāi hōo lâng ê kám-kak tsin sóng-khuài.</p>	<p>735 溢刺酸 ik-tshiah-sng 胃無好會溢刺酸。 Uī bô hó ē ik-tshiah-sng.</p>
<p>727 搜身軀 tshiau sin-khu 彼个偷提物件的人予人搜身軀。 Hit ê thau-théh mih-kiânn ê lâng hōo lâng tshiau sin-khu.</p>	<p>736 煎了有赤 tsian liáu ū tshiah 這尾魚仔煎了有赤。 Tsit bué hî-á tsian liáu ū tshiah.</p>
<p>728 搬車 puann-tshia 伊逐工上班著趕車俗搬車，真艱苦。 I ták kang siōng-pan tiōh kuánn-tshia kah puann-tshia, tsin kan-khóo.</p>	<p>737 照起工 tsiàu-khí-kang 你做代誌嘛較照起工咧，莫定不時就想欲偷食步。 Lí tsò tāi-tsì mā khah tsiàu-khí-kang-leh, mài tiānn put-sî tō siūnn-beh thau-tsiâh-pōo.</p>
<p>729 搬話 puann-uē 你毋通烏白搬話，害人拍歹感情。 Lí m̄-thang oo-péh puann-uē, hāi lâng phah-pháinn kám-tsîng.</p>	<p>738 照講 tsiàu-kóng 照講我按呢做應該無毋著，哪會失敗咧？ Tsiàu-kóng guá án-ne tsò ing-kai bô m̄-tiōh, ná ē sit-pâi--leh?</p>

739 窈肚 thām-tóo	748 落車 lōh-tshia
這隻膨椅已經窔肚矣。 Tsit tsiah phòng-í í-king thām-tóo--ah.	我欲佇臺北車頭落車。 Guá beh tī Tâi-pak tshia-thâu lōh-tshia.
740 經跤經手 kenn/kinn-kha-kenn/kinn-tshiú 你做工課經跤經手，閣想欲共我鬥相共？Lí tsò khang-khuè kenn-kha-kenn-tshiú, koh siūnn-beh kā guá tàu-sann-kāng?	749 落第 lók-tē 伊今年傷放蕩，予先生共伊落第。 I kin-nî siunn hòng-tōng, hōo sian-sinn kā i lók-tē.
741 腥臊 tshenn/tshinn-tshau 下暗哪會煮甲遮爾仔腥臊？ E-àm ná ē tsú kah tsiah-ní-á tshenn-tshau?	750 落軟 lōh-nóng 伊已經落軟矣，你就原諒伊。 I í-king lōh-nóng--ah, lí tō guân-liōng--i.
742 腦筋 náu-kin/kun 我看伊的腦筋無啥清楚，莫問伊較好。 Guá khuànn i ê náu-kin bô siánn tshing-tshó, mài mñg i khah hó.	751 補綉 póo-thīnn 伊佇咧補綉彼領裾。 I tī teh póo-thīnn hit niá kûn.
743 腫領 tsíng-ām 我聽你咧腫領。 Guá thiann lí teh tsíng-ām.	752 裝痟的 tsng-siáu--ê 你莫共我裝痟的。 Lí mài kā guá tsng-siáu--ê.
744 腰脊骨 io-tsiah-kut 逐日作稽作甲腰脊骨強欲折去。 Ták jit tsoh-sit tsoh kah io-tsiah-kut kiōng-beh tsih--khì.	753 解說 kái-sueh 老師咧共學生因仔解說這層歷史事件。 Lâu-su teh kā hak-sing gín-á kái-sueh tsit tsân lik-sú sū-kiānn.
745 腳數 kioh-siàu 伊真有腳數。 I tsin ū kioh-siàu.	754 試鹹汫 tshì kiâm-tsiánn 伊煮菜攏無咧試鹹汫。 I tsú tshài lóng bô teh tshì kiâm-tsiánn.
746 腹內 pak-lāi 伊干焦會曉臭彈，其實腹內無膏。 I kan-na ē-hiáu tshàu-tuānn, kî-sít pak-lāi-bô-ko.	755 話骨 uē-kut 伊上愛掠人的話骨。 I siōng ài liáh lâng ê uē-kut.
747 腹肚 pak-tóo 你無代無誌哪會腹肚疼？ Lí bô-tāi-bô-tsì ná ē pak-tóo thiànn?	756 謗口 khua-kháu 毋是我咧謗口，阮阿舅佇臺中，逐个人攏捌伊。M̄ sī guá teh khua-kháu, guán a-kû tī Tâi-tiong, ták ê lâng lóng bat--i.

757 跪跤頓蹄 tiô-kha-tng-tê	766 零星 lân-san
伊氣甲跪跤頓蹄。 I khì kah tiô-kha-tng-tê.	你敢有零星通好找我？ Lí kám ū lân-san thang-hó tsāu--guá?
758 跟綴 kin-tuè/tè	767 勢人 gâu-lâng
因仔人較勢纏，老母行到佇位，伊就跟綴到佇位。 Gín-á-lâng khah gâu tînn, lâu-bú kiânn kàu tó-uī, i tō kin-tuè kàu tó-uī.	伊真正是一個勢人，莫怪逐家攏遮爾仔尊敬伊。I tsin-tsiann sī tsit ê gâu-lâng, bôk-kuâi tâk-ke lóng tsiah-nî-á tsun-kìng--i.
759 跤兜 kha-tau	768 傑倖錢 hiau-hîng-tsînn
伊差不多五十歲彼跤兜。 I tsha-put-to gôo-tsáp huè hit kha-tau.	傑倖錢，失德了；冤枉錢，跋輸筭。 Hiau-hîng-tsînn, sit-tik liáu; uan-óng-tsînn, puâh su kiáu.
760 跤鼻臘 kha-phînn-liâm	769 僧話 tsiàm-uē
食甜食鹹，臭跤鼻臘。 Tsiâh tinn tsiâh kiâm, tshâu kha-phînn-liâm.	伊猶未講完，毋通僧話。 I iáu-buē kóng-uân, m̄-thang tsiàm-uē.
761 跤數 kha-siàu	770 漂白 phiò-péh
無路用的跤數。 Bô-lôo-îng ê kha-siàu.	衫仔褲漂白了後是有較白啦！ Sann-á-khò phiò-péh liáu-āu sī ū khah péh--lah!
762 路邊擔仔 lôo-pinn-tànn-á	771 滌喙 lôk-tshuì
路邊擔仔的物件較俗。 Lôo-pinn-tànn-á ê mîh-kiânn khah siôk.	無紮齒抿仔，上少嘛著滌喙，無，真袂慣勢。Bô tsah khí-bín-á, siōng-tsiô mā tiôh lôk-tshuì, bô, tsin bē kuàn-sì.
763 較車 kà-tshia	772 漏洩 lâu-siâp
因仔人毋通較車。 Gín-á-lâng m̄-thang kà-tshia.	天機不可漏洩。 Thian-ki put khó lâu-siâp.
764 過謙 kòo-khiam	773 滝鹹菜 au-kiâm-tshài
你傷過謙矣，毋免遮爾客氣。 Lí siunn kòo-khiam--ah, m̄-bián tsiah-nî kheh-khì.	眠床頂衫亂攲，袂輸咧滌鹹菜咧。 Bîn-tshîng-tíng sann luân hiat, bê-su teh au-kiâm-tshài--leh.
765 閘屏 tsâh-pîn	774 漢草 hèn-tsháu
伊佇閘屏後面換衫，你毋通行過去。 I tî tsâh-pîn âu-bîn uânn sann, lí m̄-thang kiânn--kuè-khì.	伊的漢草真好。 I ê hèn-tsháu tsin hó.

775 漲懸價 tiùnn-kuân-kè 伊做人樸實，袂漲懸價。 I tsò-lâng phoh-sit, bē tiùnn-kuân-kè.	784 賒數 sia-siàu 伊袂記得紮錢，先共頭家賒數。 I bē-kì-tit tsah tsînn, sing kā thâu-ke sia-siàu.
776 盡磅 tsîn-pōng 這台車已經載盡磅矣。 Tsit tâi tshia í-king tsài tsîn-pōng--ah.	785 楚神 sêh-sîn 一暗無眠，三日楚神。 Tsit àm bô-bîn, sann jit sêh-sîn.
777 精光 tsing-kong 這個囡仔誠精光，做代誌嘛誠骨力。 Tsit ê gín-á tsîann tsing-kong, tsò tâi-tsì mā tsîann kut-lât.	786 輕秤 khin-tshìn 頭毛菜誠輕秤。 Thâu-moo-tshài tsîann khin-tshìn.
778 緊事寬辦 kín-sū-khuann-pān 緊事寬辦，較袂出代誌。 Kín-sū-khuann-pān, khah bē tshut tâi-tsì.	787 酷刑 khok-hîng 伊彼个人真酷刑。 I hit ê lâng tsin khok-hîng.
779 膏膏纏 ko-ko-tînn 你毋通閣來膏膏纏。 Lí m̄-thang koh lâi ko-ko-tînn.	788 閣再 koh-tsài 自彼工了後，伊就毋捌閣再提起彼層代誌矣。Tsū hit kang liáu-āu, i tō m̄ bat koh-tsài thêh-khí hit tsân tâi-tsì--ah.
780 誓不兩立 sè-put-lióng-lip 我伶你誓不兩立。 Guá kah lí sè-put-lióng-lip.	789 頃垂 tàm-suê 伊的頭攏一直頃垂，我看伊一定有心事。I ê thâu lóng it-tít tàm-suê, guá khuànn i it-tîng ū sim-sû.
781 誣賴 bû-luā 你毋通誣賴我。 Lí m̄-thang bû-luā--guá.	790 墨賊仔 bâk-tsát-á 墨賊仔炒芹菜真好食。 Bâk-tsát-á tshá khîn-tshài tsin hó tsiah.
782 詵經 siōng-king 聽你一工到暗咧誦經，實在有夠癢的。 Thiann lí tsit kang kàu àm teh siōng-king, sit-tsâi ū-kàu siān--ê.	791 懈疑 giâu-gî 你毋通憊疑我對你的感情。 Lí m̄-thang giâu-gî guá tuì lí ê kám-tsîng.
783 賑災 tsín-tsai 逐家鬥陣來賑災。 Tâk-ke tau-tîn lâi tsín-tsai.	792 數念 siàu-liām 我真數念伊。 Guá tsin siàu-liām--i.

<p>793 暫且 tsiām-tshiánn 你暫且躊躇，等咧才轉去。 Lí tsiām-tshiánn tuà-tsia, tán--leh tsiah tñg--khì.</p>	<p>802 糊塗塗 hôo-luì-luì 媒人喙，糊塗塗。 Muê-lâng-tshuì, hôo-luì-luì.</p>
<p>794 澄清 tîng-tshing 這件代誌就予我來為你澄清。 Tsit kiānn tāi-tsì tō hōo guá lài uī lí tîng-tshing.</p>	<p>803 練痞話 liān-siáu-uē 我聽你咧練痞話。 Guá thiann lí teh liān-siáu-uē.</p>
<p>795 熟手 sîk-tshiú 伊是熟手，你免煩惱。 I sîk-tshiú, lí bián huân-ló.</p>	<p>804 襪嗦 po-so 伊誠勢共人襪嗦。 I tsiānn gâu kâ lâng po-so.</p>
<p>796 瘦卑巴 sán-pi-pa 這個囡仔腹肚內有蟠蟲，才會飼甲瘦卑巴。Tsit ê gín-á pak-tóo-lâi ū bîn-thâng, tsiah ê tshî kah sán-pi-pa.</p>	<p>805 譁喙 tsènn/tsìnntshuì 伊足愛伶人諁喙。 I tsiok ài kah lâng tsènn-tshuì.</p>
<p>797 盤車 puânn-tshia 你若欲去南港就愛佇臺北車頭盤車。 Lí nā beh khì Lâm-kâng tō ài tî Tâi-pak Tshia-thâu puânn-tshia.</p>	<p>806 賤蟲 tsiān-thâng 這個囡仔若賤蟲咧，物件攏予伊要歹了了。Tsit ê gín-á ná tsiān-thâng--leh, mih-kiānn lóng hōo i sñg pháinn-liáu-liáu.</p>
<p>798 盤喙錦 puânn-tshuì-gím 伊足愛伶人盤喙錦。 I tsiok ài kah lâng puânn-tshuì-gím.</p>	<p>807 踏話頭 tâh-uē-thâu 媒人婆對欲做堆的新人攏會踏話頭。 Muê-lâng-pô tuì beh tsò tui ê sin-lâng lóng ê tâh-uē-thâu.</p>
<p>799 盤擗 puânn-nuá 做業務的就是愛會曉伶人盤擗。 Tsò giáp-bû--ê tō-sî ài ê-hiáu kah lâng puânn-nuá.</p>	<p>808 賑跤 lò-kha 阿忠生做誠懸，人攏叫伊賑跤忠仔。 A-tiong senn-tsò tsiânn kuân, lâng lóng kiò i lò-kha Tiong--á.</p>
<p>800 窮分 khîng-hun/khing-hun 囡仔人毋通傷勢窮分。 Gín-á-lâng m̄-thang siunn gâu khîng-hun.</p>	<p>809 輪闔 lûn-khau 輪闔較公平。 Lûn-khau khah kong-pênn.</p>
<p>801 範勢 pân-sè 看這個範勢，無走袂使矣！ Khuànn tsit ê pân-sè, bô tsáu bē-sái--ah!</p>	<p>810 鋪排話 phoo-pâi-uē 伊愛講鋪排話，毋是真正欲共人鬥跤手的。I ài kóng phoo-pâi-uē, m̄ sî tsin-tsiânn beh kâ lâng tau-kha-tshiú--ê.</p>

<p>811 靠俗 khò-siōk 雖然恁是好朋友，嘛毋通傷靠俗。 Sui-jiān lín sī hó píng-iú, mā m̄-thang siunn khò-siōk.</p>	<p>820 瞞天過海 muâ-thinn-kuè/kè-hái 想欲瞞天過海無遐簡單。 Siūnn beh muâ-thinn-kuè-hái bô hiah kán-tan.</p>
<p>812 塗田 ìng tshân 阿公透早就去塗田矣。 A-kong thàu-tsá tō khì ìng tshân--ah.</p>	<p>821 積德 tsik-tik 好積德的人才會有好因孫。 Hó tsik-tik ê lâng tsiah-ē-ū hó kiánn-sun.</p>
<p>813 擔輸贏 tam-su-iânn 輸就輸囉，你著較擔輸贏咧。 Su tō su--looh, lí tiōh khah tam-su-iânn--leh.</p>	<p>822 窦條 sī-suā 做代誌著較窩條咧。 Tsò tāi-tsì tiōh khah sī-suā--leh.</p>
<p>814 摊手 iát-tshiú 伊倚遠遠共我攤手。 I khiā hñg-hñg kā guá iát-tshiú.</p>	<p>823 糖甘蜜甜 thñg-kam-bit-tinn 個兩個人講甲糖甘蜜甜，敢若當咧戀愛的款。In nñg ê lâng kóng kah thñg-kam-bit-tinn, kánn-ná tng-teh luân-ài ê khuán.</p>
<p>815 機關銃 ki-kuan-tshìng 伊彼支喙恰機關銃全款，講袂煞。 I hit ki tshuì kah ki-kuan-tshìng kāng-khuán, kóng bē suah.</p>	<p>824 膨庖 phòng-phā 我予滾水燙一下膨庖，足疼的。 Guá hōo kún-tsuí thng tsit-ē phòng-phā, tsiok thiànn--ê.</p>
<p>816 滯滌滌 tâm-lok-lok 落雨了後，規个塗跤變甲滯滌滌。 Lóh-hōo liáu-āu, kui-ê thôo-kha piàn kah tâm-lok-lok.</p>	<p>825 膨餅 phòng-piánn 我頭柱仔去食著膨餅。 Guá thâu-tú-á khì tsiah-tiōh phòng-piánn.</p>
<p>817 激五仁 kik-ngóo-jîn/lîn 伊誠勢激五仁，激甲逐家笑哈哈。 I tsîann gâu kik-ngóo-jîn, kik kah ták-ke tshiò-hai-hai.</p>	<p>826 補腹褐 thng-pak-theh 伊褪腹褐坐佇遐歇涼。 I thng-pak-theh tsē tî hia hioh-liâng.</p>
<p>818 激恂恂 kik-khòo-khòo 你莫共我激恂恂。 Lí mài kā guá kik-khòo-khòo.</p>	<p>827 親情 tshin-tsiânn 咱是親情，煞為著金錢拍歹感情。 Lán sī tshin-tsiânn, suah uī-tiōh kim-tsînn phah-pháinn kám-tsîng.</p>
<p>819 燃柴 hiânn-tshâ 深坑的豆腐是燃柴煮的，所以較芳。 Tshim-khenn ê tâu-hū sī hiânn-tshâ tsú--ê, sóo-í khah phang.</p>	<p>828 貓霧仔光 bâ-bû-á-kng 日頭挂出來，天邊只有貓霧仔光。 Jit-thâu tú tshut--lâi, thinn-pinn tsí ū bâ-bû-á-kng.</p>

<p>829 賭錢 tshun-tsînn 你提一千餚出去，有賭錢轉來無？ Lí thèh tsit-tshing khoo tshut--khì, ū tshun-tsînn tñg--lái--bô?</p>	<p>838 糜飯 muê/bê/muâi-pñg 因仔若毋食糜飯，就用鹹橄欖粉予伊食。Gín-á nā m̄ tsiah muê-pñg, tō iōng kiâm-kan-ná-hún hōo i tsiah.</p>
<p>830 醒悟 sing-ngōo 無論我按怎苦勸，伊就是袂醒悟。 Bô-lûn guá án-tsuánn khóo-khñg, i tō sī bē sing-ngōo.</p>	<p>839 總貿 tsóng-bāu/bàuh 這擔魚架仔伊總貿去矣。 Tsit tñnn hî-kè-á i tsóng-bāu--khì--ah.</p>
<p>831 龜祟 ku-sui 伊做人真龜祟。 I tsò-lâng tsin ku-sui.</p>	<p>840 肇勢 sâng-sè 看伊彼款肇勢的形，足想欲共伊颱落去。Khuànn i hit-khuán sâng-sè ê hîng, tsiok siúnn-beh kā i tsàm--lôh-khì.</p>
<p>832 稧才 bái-tsâi 你坐按呢有夠稧才的。 Lí tsé án-ne ū-kàu bái-tsâi--ê.</p>	<p>841 膽頭 tânn-thâu 伊家已一个人敢行暗路，膽頭真在。 I ka-kî tsit ê lâng kánn kiânn àm-lôo, tânn-thâu tsin tsâi.</p>
<p>833 噟嚟逃 tshiâk-tshiâk-tiô 伊知影考牢矣，就暢甲嚟嚟逃！ I tsai-iánn khó-tiâu--ah, tō thiòng kah tshiâk-tshiâk-tiô!</p>	<p>842 憶出出 ioh-tshut-tshut 伊想欲創啥，早就予逐家憶出出矣。 I siúnn-beh tshòng siánn, tsá tō hōo ták-ke ioh-tshut-tshut--ah.</p>
<p>834 應酬 ìng-siû 伊今仔日有應酬，會較晏轉來。 I kin-á-jit ū ìng-siû, ē khah uànn tñg--lái.</p>	<p>843 薄板 pöh-pán 伊的身材瘦闊兼薄板，敢搬有法？ I ê sin-tsâi sán koh kiam pöh-pán, kám puann ū huat?</p>
<p>835 檢采 kiám-tshái 檢采袂赴尾班車，你就留躊個兜隔暝好矣。 Kiám-tshái bē-hù bué-pan-tshia, lí tō lâu tuà in tau keh-mê hó--ah.</p>	<p>844 穀仔 khok-á 你共遮的物件圓入去穀仔內底。 Lí kā tsia-ê mih-kiânn khñg jip-khì khok-á lâi-té.</p>
<p>836 濫繆 lâm-sám 你定定按呢濫繆開，莫怪會喝無錢。 Lí tiânn-tiânn án-ne lâm-sám khai, bôk-kuài ē huah bô tsînn.</p>	<p>845 謎猜 bî/bî-tshai 我做一个謎猜予你臆。 Guá tsò tsit ê bî-tshai hōo lí ioh.</p>
<p>837 瞪力 tènn/tinn-lát 門傷重，愛瞪力才揀會開。 Mñg siunn tâng, ài tènn-lát tsiah sak ē khui.</p>	<p>846 講白賊 kóng-péh-tshât 伊咧講白賊。 I teh kóng-péh-tshât.</p>

847 講究 káng-kiù		856 瀉藥仔 sià-ióh-á
你生理欲做，衛生嘛愛講究。 Lí sing-lí beh tsò, uē-sing mā ài káng-kiù.		早就共你講，無彼號尻川就毋通食彼號瀉藥仔。Tsá tō kā lí kóng, bô hit-lō kha-tshng tō mī-thang tsiah hit-lō sià-ióh-á.
848 講笑詆 kóng-tshiò-khue/khe		857 甕肚 àng-tōo
無，你是佇咧講笑詆是毋？ Bô, lí sī tī-leh kóng-tshiò-khue sī--mī?		伊彼个人誠甕肚，有好空的攏毋共人講。 I hit-ê lâng tsîann àng-tōo, ū hó-khang--ê lóng mī kā lâng kóng.
849 謠言 iâu-giân		858 癥性 phiah-sìng
彼攏是謠言，你莫相信。 He lóng sī iâu-giân, lí mài siong-sìn.		伊一个癥性伶人無全款。 I tsit ê phiah-sìng kah lâng bô kāng-khuán.
850 賺食 tsuán-tsiâh		859 稷頭 sit-thâu
這馬這個時勢真歹賺食。 Tsit-má tsit ê sî-sè tsin pháinn tsuán-tsiâh.		景氣誠稢，真濟人揣無稷頭通好做。 Kíng-khì tsîann bái, tsin tsé lâng tshue bô sit-thâu thang hó tsò.
851 蹤蹠 khi-khiau		860 糧草 niû-tsháu
這幾工仔伊攏毋講話，是有啥物蹊蹠無？ Tsit kuí-kang-á i lóng mī kóng-uē, sī ū siánn-mih khi-khiau--bô?		糧草不足當然嘛輸。 Niû-tsháu put tsiok tong-jiân mā su.
852 輾轉 liàn/lìn-tíng		861 薰喙仔 hun-tshui-á
這粒千樂楚甲真輾轉。 Tsit liáp kan-lòk sēh kah tsin liän-tíng.		伊薰喙仔歹去，閣買一支新的薰吹。 I hun-tshui-á pháinn--khì, koh bé tsit ki sin ê hun-tshue.
853 鼷鼾叫 huânn-huânn-kiò		862 蔑視 biáu-sî
伊帶瘳吶，睂甲鼾鼾叫，足吵的。 I tài he-ku, khùn kah huânn-huânn-kiò, tsiok tshá--ê.		雖然是小人物，嘛袂使蔑視。 Sui-jiân sī sió jîn-bút, mā bē-sái biáu-sî.
854 撥舐 ngiau-ti		863 蟻蟻趨 ngiâuh-ngiâuh-sô
伊上驚人共伊撋舐。 I siōng kiann lâng kā i ngiau-ti.		我看著蟲蟻趨會起雞母皮。 Guá khuânn-tiöh thâng ngiâuh-ngiâuh-sô ê khí-ke-bó-phuê.
855 斷掌 tñg-tsiúnn		864 蟲豸 thâng-thuā
斷掌查埔做相公，斷掌查某守空房。 Tñg-tsiúnn tsa-poo tsò siùnn-kang, tñg-tsiúnn tsa-bóo tsiú khang-pâng.		庄跤路蟲豸真濟，行路著細膩。 Tsng-kha lōo thâng-thuā tsin tsé, kiânn-lōo tiöh sè-jī.

<p>865 褙錢空 nìng-tsînn-khang 伊愛錢無惜性命，規工咧裙錢空。 I ài tsînn bô sioh sènn-miā, kui kang teh nìng-tsînn-khang.</p>	<p>874 穗觸觸 ún-tak-tak 若靠伊是絕對穗觸觸。 Nā khò i sī tsuát-tuì ún-tak-tak.</p>
<p>866 轉臍 tñg-tsâi 查某囝教娘嬌轉臍。 Tsa-bóo-kiánn kà niû-lé tñg-tsâi.</p>	<p>875 羅漢跤仔 lô-hàn-kha-á 伊猶是一個羅漢跤仔。 I iáu-sī tsit ê lô-hàn-kha-á.</p>
<p>867 雙重 siang-tîng 伊按呢做根本就是「一隻牛剝雙重皮」，實在誠可惡！I án-ne tsò kin-pún tō sī "tsit tsiah gû pak siang-tîng phuê", sit-tsâi tsîann khó-onn!</p>	<p>876 諭古 hàm-kóo 伊閣咧講諭古矣。 I koh teh kóng hàm-kóo--ah.</p>
<p>868 離譜 lî-phóo 伊講按呢傷過離譜。 I kóng án-ne siunn kuè lî-phóo.</p>	<p>877 摯謠仔話 giát-khiat-á-uē 兩角找五分，覺悟。這是一句摯謠仔話。 Nñg kak tsâu gôo hun, kak-ngôo. Tse sî tsit kù giát-khiat-á-uē.</p>
<p>869 簕仔店 kám-á-tiàm 阮細漢的時上愛去簕仔店買糖仔。 Guán sè-hàn ê sî siōng ài khì kám-á-tiàm bé thñg-á.</p>	<p>878 權仔內 lông-á-lâi 做歹的人會予人掠入去權仔內。 Tsò-pháinn ê lâng ê hôô lâng liâh jíp-khì lông-á-lâi.</p>
<p>870 寵倖 thíng-síng 恁查某囝會對你大細聲，攏是予你寵倖歹的！Lín tsa-bóo-kiánn ê tuì lí tuā-sè-siann, long-si hôô lí thíng-síng pháinn ê!</p>	<p>879 磔簽 tshuah-tshiam 番薯礔簽煮糜真好食。 Han-tsî tshuah-tshiam tsú muê tsin hó-tsiâh.</p>
<p>871 懶屍 lán-si 彼个人真懶屍，欲食毋振動。 Hit ê lâng tsin lán-si, beh tsîah m̄n tín-tâng.</p>	<p>880 簿備 tiû-pí 代先簿備好勢，代誌才好做。 Tâi-sing tiû-pí hó-sè, tâi-tsì tsiah hó tsò.</p>
<p>872 攏褲 láng khòo 你莫一直佇遐攏褲，倚予好啦！ Lí mài it-tít tî hia láng khòo, khiā hôô hó-lah!</p>	<p>881 觸舌 tak-tsîh 呵佬甲會觸舌。 O-ló kah ê tak-tsîh.</p>
<p>873 硓虐 gâi/ngâi-gjöh 伊今仔日的穿插，我看著真穉虐。 I kin-á-jit ê tshîng-tshah, guá khuànn tiöh tsin gâi-gjöh.</p>	<p>882 謐相 phì-siùnn 伊共我謐相甲無一塊好。 I kâ guá phì-siùnn kah bô tsit tè hó.</p>

<p>883 璧落去 phih--lōh-khì 跋甲璧落去。 Puāh kah phih--lōh-khì.</p>	<p>892 變猴弄 pìnn-kâu-lāng 伊正經工課毋做，規日就佇遐變猴弄。 I tsìng-king khang-khuè m̄n tsò, kui jit tō tī hia pìnn-kâu-lāng.</p>
<p>884 饒赦 jiâu/liâu-sià 請你饒赦伊。 Tshiánn lí jiâu-sià--i.</p>	<p>893 變竅 piàn-khiàu 你愛知影變竅。 Lí ài tsai-iánn piàn-khiàu.</p>
<p>885 踋躇 tiû-tû 遮爾好的機會，你是闔咧躊躇啥物？ Tsiah-nī hó ê ki-huē, lí sī koh teh tiû-tû siánn-mih?</p>	<p>894 驚惶 kiann-hiânn 是發生啥物代誌，你哪會遮驚惶？ Sī huat-sing siánn-mih tāi-tsì, lí ná ē tsiah kiann-hiânn?</p>
<p>886 鐵骨仔生 thih-kut-á-senn/sinn 你毋通看伊是細粒子，伊是鐵骨仔生的。 Lí m̄n-thang khuànn i sī sè-liáp-tsí, i sī thih-kut-á-senn--ê.</p>	<p>895 瞩目 nih-bák 伊共我矚目叫我毋通講。 I kā guá nih-bák kiò guá m̄n-thang kóng.</p>
<p>887 憶仙哥 giàn-sian-ko 伊彼个憶仙哥，無薰會死。 I hit ê giàn-sian-ko, bô hun ē sí.</p>	<p>896 讓手 niū-tshiú 我較預顛，請你小可讓手咧！ Guá khah hân-bān, tshiánn lí sió-khuá niū-tshiú--leh!</p>
<p>888 憶頭 giàn-thâu 我頭挂仔去剃頭，這馬看起來憶頭憶頭。 Guá thâu-tú-á khì thi--thâu, tsit-má khuànn--khí--lâi giàn-thâu-giàn-thâu.</p>	<p>897 耽米 thiò-bí 你愛學較巧咧，毋通耽米換番薯。 Lí ài óh khah khiáu--leh, m̄n-thang thiò-bí uānn han-tsî.</p>
<p>889 耽米 tiâh-bí 你有欲去耽米無？ Lí ū beh khì tiâh-bí--bô?</p>	<p>898 觀前顧後 kuan-tsìng-kòo-āu 咱做代誌著觀前顧後才袂毋著。 Lán tsò tāi-tsì tiōh kuan-tsìng-kòo-āu tsiah bē m̄n-tiōh.</p>
<p>890 聽候 thìng-hāu 趁俗先去買裘仔，聽候較寒的時陣才提出來穿。 Thàn siók sing khì bé hiû-á, thìng-hāu khah kuânn ê sî-tsün tsiah thêh tshut-lâi tshing.</p>	<p>899 憲神 gōng-sîn 伊看起來憲神憲神，敢是有啥物代誌發生？I khuànn--khí-lâi gōng-sîn-gōng-sîn, kám sī ū siánn-mih tāi-tsì huat-sing?</p>
<p>901 騕傲 kiau-ngōo 因仔的成就是父母的驕傲。 Gín-á ê sîng-tsiū sī pē-bú ê kiau-ngōo.</p>	<p>900 鬱卒 ut-tsut 已經幾若個月攏揣無頭路矣，心情誠鬱卒！Í-king kuí-nā kò guéh lóng tshuē bô thâu-lôo--ah, sim-tsîng tsîânn ut-tsut!</p>

新北市 104 學年度國教輔導團
閩南語字音字形工作坊成果
【台語上美麗・詞典揣舉例---900 例句】

發行人：朱立倫

總編輯：龔雅雯

編輯委員：龔東昇、劉安訓、邱香蘭、謝芳儒、王筱婷、雷姝苑、

鄭安住、王秀容、方文樹、柯棟山、林明珊、黃震南、

魏俊陽

文稿：王秀容、方文樹、柯棟山、林明珊、黃震南、魏俊陽

執行編輯：陳秀芳

美術設計：魔數電腦多媒體股份有限公司

校對：王秀容、方文樹、柯棟山、林明珊、魏俊陽、黃震南、

魯慈卉、陳宛麗

範讀：王秀容、方文樹、柯棟山、林明珊、黃震南、魏俊陽

發行單位：新北市政府

地址：新北市板橋區中山路一段 161 號

電話：(02)2960-3456

出版日期：105 年 7 月 第一版 第一刷

本書若有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換

版權所有 未經授權不得轉載